

# MARZLING

## *intern*

DEZEMBER 2010



Seite 7

## Eine Bibliothek entsteht...

BÜCHER FÜR ERWACHSENE (Fachbücher)



Seite 8

Ü-30 - Marzling feiert



Seite 20

Deutsch-Italienische Transalp



Fußball - SV Marzling

Seite 24

Öffentliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde Marzling

Auflage: 1.500 Exemplare  
kostenlos in jedem Haushalt



## Liebe Marzlingerinnen und Marzlinger,

erneut geht ein Kalenderjahr langsam aber stetig seinem Ende entgegen. Die Tage werden kürzer, die Arbeiten draussen in der Natur werden ebenfalls im wahrsten Sinne des Wortes »eingefroren«. In dieser kalten und düsteren Jahreszeit aber gibt es mannigfaltige Aktionen und Veranstaltungen, die uns in Marzling die Zeit bis zum nächsten Frühling verkürzen können. Vom Weihnachtsmarkt über die traditionellen Christbaumversteigerungen bis hin zu den Jahreshauptversammlungen der Vereine, sowie im Ausblick natürlich der nächste Faschingsball der Vereine, ist für nahezu jeden etwas geboten; schön, wenn unser Dorfleben so vom Zusammenhalt und dem stetigen Miteinander geprägt ist.

Unsere Gemeinde ist spürbar agil geworden und eine Aufbruchsstimmung ist deutlich zu vernehmen. Unser Baugebiet »Am Bachwin-

kel« wächst, Straßensanierungen laufen planmäßig, einige Großprojekte (Verwaltungsumzug, Eröffnung Pflegeheim, u.ä.) werden im nächsten Jahr abgeschlossen und eingeweiht. Ein ehrenamtliches Projekt, die Gemeindebibliothek, ist sehr gut aus der Taufe gehoben worden. Die Gemeinde entwickelt sich weiter und nach und nach werden Defizite, so weit es geht, aufgearbeitet.

Trotz Wirtschaftskrise und schweren finanziellen Zeiten ist es uns gelungen, das Gemeindefisch sicher und ohne Neuverschuldung hindurchzunavigieren. Wir konnten sogar etwas an Schulden abbauen, langfristig natürlich immer ein Ziel von uns.

So können wir getrost ins neue Jahr 2011 schauen, immer in der Hoffnung, dass wir gemeinsam so gut weiterarbeiten können und auch neue Projekte gemeinsam angehen können.

Allen, die uns durch Ihre ehrenamtliche Arbeit und Ihren Einsatz das Jahr hindurch immer wieder helfen, möchte ich an dieser Stelle auch ganz herzlich für Ihren Einsatz danken. Sie sind das Aushängeschild unserer Gemeinde!

Ich wünsche Ihnen allen, in den Familien und allen unseren Freunden eine schöne und ruhige Weihnachtszeit, viel Gesundheit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2011.



Ihr Dieter Werner,  
1. Bürgermeister

## Inhalt

Grußwort / Inhalt. . . . .	2
Kurzmeldungen. . . . .	3
Benefizkonzert . . . . .	4
Neuer Personalausweis . . . . .	5
Der Marzlinger Jugendtreff. . . . .	6
Eine Bücherei entsteht. . . . .	7
Ü-30 Party in Marzling . . . . .	8
Oxfam Trailwalk. . . . .	9
BI Marzling informiert . . . . .	10
Der Marzlinger Kindergarten . . . . .	11
Der Kath. Frauenbund . . . . .	12
Das neue Pfarrheim. . . . .	13
Feuerwehr Marzling. . . . .	14
Kalender 2011 . . . . .	15 - 18
Deutsch-Italienische Transalp . . . . .	20
Marzlinger Vereine stellen sich vor. . . . .	22
SV Marzling . . . . .	24
Fußball Förderverein Marzling . . . . .	27
Wichtige Adressen + Tel.-Nr.: . . . . .	30

## Impressum

**MARZLING**  
intern

Ausgabe Dezember 2010

### Herausgeber:

Gemeinde Marzling,  
1. Bürgermeister, Dieter Werner

### Telefon • Fax:

081 61 / 96 79 - 12 • 081 61 / 96 79 - 18

**E-Mail:** dieter.werner@marzling.de

### Gesamtherstellung:

Gestaltung, Layout,  
Anzeigenverwaltung  
und Druckabwicklung:



Grafikstudio 8, Inh. Bernd Buchberger,  
Freisinger Str. 66 • 85416 Langenbach,

Tel.: 087 61 / 33 03 09

Fax: 087 61 / 33 41 99

E-Mail: info@grafikstudio8.de

Internet: www.grafikstudio8.de

*Für unverlangt eingesandte Texte,  
Fotos, und Grafiken wird keine  
Haftung übernommen.*

Anzeige

**ANDREAS  
EBNER**



**Heizung - Sanitär**

Dürnecker Straße 12a

85354 Freising - Pulling

Tel.: 081 61 / 74 73

Fax: 081 61 / 4 22 48

E-Mail: info@sanitaer-ebner.de • www.sanitaer-ebner.de

*Wir wünschen allen  
unseren Kunden und  
Freunden ein frohes  
Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch  
ins neue Jahr 2011.*



## meldungen • Kurzmeldungen • Kurzmeldungen • Kurzmeldungen • Kurz

### BEKANNTMACHUNG AUS DEM FUNDAMT

Es wurden in der Gemeindeverwaltung wieder Fundrüder abgegeben:

1 Fahrrad, Marke Fischer, TRK 280, 21 Gang, Shimano-Schaltung

1 Fahrrad, 3-Gang, Komet, silber

1 Damenfahrrad, Marke »City Star«, Farbe blau

1 Jugendmountainbike, Konbike one ATB-Bike, 24", Farbe blau

#### Außerdem wurde gefunden:

1 Handy mit Tasche

1 City-Roller »Quick«, silberfarben

### NIKOLAUSDIENT 2010

Der Burschenverein Marzling bietet auch 2010 wieder seinen Nikolausdienst an. Nach Anmeldung kann man wählen, ob der Heilige Nikolaus am 5. oder am 6. Dezember 2010 zu Besuch kommt und zu welcher Uhrzeit er erscheinen soll. Auch ein Krampus kann für hartnäckige Fälle angefordert werden.

Anmeldung kann telefonisch bei Matthias Rothermel unter **Tel. 0175-153 89 63** erfolgen oder über das Anmeldeformular auf [www.burschenverein-marzling.de](http://www.burschenverein-marzling.de)



### WEIHNACHTSBUMMEL – DER MVV NIMMT'S IN DIE HAND

Auch in diesem Jahr unterstützt Sie der beliebte MVV-Packerlbus wieder bei Ihren Weihnachtseinkäufen. An den vier Adventssamstagen am 27. November, 4., 11. und 18. Dezember, jeweils von 11 bis 20 Uhr können Sie Ihre

bereits erworbenen Geschenke kostenlos im Packerlbus neben dem Münchener Jagdmuseum, Augustiner-/Ecke Kaufingerstraße deponieren. Einfach das MVV-, Oberbayernbus-, DB-, BOB- oder ALEX-Ticket vorzeigen und in der Münchener Innenstadt entspannt weiterbummeln. Weihnachtliche Vorfreude bereiten auch in diesem Jahr wieder die Überraschungen, die sich hinter den 24 Türchen des MVV-Online-Adventskalenders unter [www.mvv-muenchen.de/adventskalender2010](http://www.mvv-muenchen.de/adventskalender2010) verbergen. Die glücklichen Gewinner, die täglich den spannenden Weihnachtskrimi von Roman Rausch verfolgen, erwarten wertvolle Preise, wie Dinnershow-Karten, Gutscheine für unvergessliche Erlebnisse oder hochwertige Kaffeemaschinen im Wert von insgesamt über 5.000 Euro.

### PARKAUSWEISE FÜR BEHINDERTE

**Innenminister Herrmann: »Mobilität erhalten – Geltungsdauer prüfen!«**

Mit Ablauf des 31. Dezember 2010 werden bestimmte Behindertenparkausweise, die den Betroffenen ein Stück Lebensqualität durch Mobilität verschaffen, ungültig. Wer nach diesem Stichtag noch mit dem dunkelblauen Parkausweis auf Behindertenparkplätzen parkt, muss mit einem Verwarnungsgeld rechnen und kann sogar abgeschleppt werden. Innenminister Joachim Herrmann wendet sich des-

halb an alle Besitzer von Behindertenparkausweisen: »Wenn Sie noch nicht im Besitz eines hellblauen EU-Parkausweises sind, wenden Sie sich bitte rechtzeitig vor Jahresende an Ihre Gemeinde. Dort erhalten Sie alle Informationen zur Beantragung des neuen Parkausweises.« Grundsätzlich hat sich an den Voraussetzungen für die Berechtigung nichts geändert. Es ist davon auszugehen, dass alle Besitzer des bisherigen dunkelblauen Parkausweises auch einen neuen hellblauen EU-Parkausweis erhalten.« Nicht von der Umstellung betroffen sind die orangefarbenen Parkausweise und die Parkausweise mit dem Aufdruck 'nur BY'. Beide beruhen auf einer bundes- beziehungsweise landesinternen Sonderregelung und gelten entsprechend der eingetragenen Geltungsdauer weiter fort. Den EU-einheitlichen Parkausweis erkennen neben den EU-Mitgliedsstaaten noch eine Reihe weiterer Länder an. Hierzu gehören Albanien, Aserbaidschan, Bosnien-Herzegowina, Georgien, Serbien, Kroatien, Mazedonien, Moldawien, Norwegen, Russland, Schweiz, Türkei, Ukraine und Weißrussland. Zur Verwirklichung einheitlicher Lebensverhältnisse sowie zur Verbesserung der Mobilität von behinderten Menschen hat die EU im Jahr 2000 einen für alle Mitgliedsstaaten verbindlichen neuen Parkausweis geschaffen. Um die Vielzahl der im Umlauf befindlichen nationalen Behindertenparkausweise umzustellen, wurde eine zehnjährige Übergangsfrist für die alten Parkausweise festgelegt.

Anzeige

## P I A N O   S E R V I C E

W A L T E R   T H U M A N N • Klavier- und Cembalobauer



## 10 JAHRE

Gartenstraße 2

85376 Gigggenhausen

Tel.:                    0 81 65 / 87 00

Fax:                    0 81 65 / 80 92 55

Mobil:                0178 / 3 57 94 09

E-Mail:                walter.thumann@gmx.de

[www.pianoservice-thumann.de](http://www.pianoservice-thumann.de)

- Stimmungen - Klaviere - Reparaturen  
- Beratung - Zubehör - Konzertdienst

Informieren Sie sich jetzt über unsere  
**WEIHNACHTSANGEBOTE**



## Erfolgreiches Benefizkonzert – Alla Breve begeistert Publikum



von links: Dietmar Narr, Regina Mehlretter, Manfred Herteux, Doris Gaudermann, Klaus Meindl

(Foto: G. Mehlretter)

Im Oktober trat die Kirchenmusikgruppe Alla Breve nun schon zum dritten Mal in der Marzlinger Pfarrkirche in einem Benefizkonzert auf. Unter der Leitung von Regina Mehlretter gab das Ensemble den zahlreich erschienen Gästen eine Vorstellung ihres breit gefächerten Repertoires.

**A**lla Breve, das sind Regina Mehlretter (Leitung, Kontrabass), Doris Gaudermann (Keyboard), Manfred Herteux (Gitarre), Klaus Meindl (Klarinette) und Dietmar Narr (Klarinette, Saxophon). Die Gruppe begeistert durch einen ganz eigenen Stil, mit dem sie Jazziges, Gospels und Neues Geistliches

Lied interpretiert. So konnte sich das Publikum sowohl an vierstimmigen Gospels wie »Walk in the Light« oder »Standing in the Need of Prayer« erfreuen als auch an jazzigen Instrumentalstücken wie »Moondance«, »Summertime« und »Just the Way You Are«. Neues Geistliches Lied war durch alte Bekannte wie z. B.

»Einer hat uns angesteckt« oder »Die Sache Jesu braucht Begeisterte« vertreten. Bei einigen Stücken war auch das Publikum eingeladen, kräftig mitzusingen. Zwischen den vier Abschnitten des Konzertes las Frau Anneliese Kroha besinnliche Texte, die zum Nachdenken anregten. Mit tosendem Applaus und Standing Ovationen forderten die begeisterten Zuhörer die Musiker noch zu einigen Zugaben auf. Der Erlös des Konzertes von erfreulichen 743 Euro kommt der Caritas-Aktion »Adventsengel« und der Marzlinger Pfarrei St. Martin zugute.

Anzeige

# ... auf uns kann man bauen!

Gerne führen wir für Sie Neubauten von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie von ganzen Wohnanlagen mit Tiefgaragen aus. Zu unseren Referenzen können wir Büro-, Verwaltungs- und Bankgebäude sowie Gewerbebauten und landwirtschaftliche Bauten aller Art zählen.

# GRUBER

**WOLFGANG GRUBER  
BAU GmbH** Meisterbetrieb

**Hangenham 24** 85417 Marzling  
Tel.: 08161 / 62 061 Fax: 66 124

**www.gruber-bau-gmbh.de**

**Aber auch kleine und große Umbaumaßnahmen werden von uns selbstverständlich in gewohnter Qualität und Zuverlässigkeit ausgeführt.**

# Neuer elektronischer Personalausweis

## WANN KOMMT DER NEUE ELEKTRONISCHE PERSONAL-AUSWEIS?

Der neue elektronische Personalausweis kann seit dem 1. November 2010 beantragt werden. Es wird keine Rolle spielen, wie lange der Personalausweis nach altem Muster noch gültig ist.

Andererseits besteht aber keine Umtauschpflicht. Alte Personalausweise, die vor dem 31.10.2010 beantragt wurden, behalten ihre 10-jährige Gültigkeit.

## WAS IST NEU?

Der neue elektronische Personalausweis ist eine Multifunktionskarte im Scheckkartenformat mit biometrischem Bild und mit folgenden (freiwilligen) Walleistungen:

- Es besteht die Möglichkeit, neben dem biometrischen Bild auch Fingerabdrücke speichern zu lassen, um damit den Schutz des Ausweises gegen Missbrauch zu erhöhen (eindeutige Zuordnung von Ausweis und Besitzer). Der Bürger entscheidet, ob er das möchte.
- Eine zuschaltbare eID-Funktion vereinfacht Transaktionen im Internet und an Automaten. Im Personalausweis werden obligatorisch die Daten des Inhabers gespeichert. Neu: Diese Daten können – sofern der Inhaber diese Funktion freischalten lässt – mit einem Lesegerät, der erforderlichen Software und einer PIN vom Computer zuhause über das Internet übertragen werden. Auf diese Weise kann die eigene Identität nachgewiesen werden, ohne ständig auf wechselnde PIN, TAN und Passwörter oder das Post-Ident-Verfahren zurückgreifen zu müssen. Künftige Anwendungsmöglichkeiten werden die Bestellung von Waren in Online-Shops, die Buchung von Reisen, Online-Banking oder die Altersverifizierung im Internet oder an Automaten sein.

Wie diese neue Technik funktionieren soll, zeigt die Bundesdruckerei in einem Video: **Die eID-Funktion des neuen Personalausweises**. Der neue Personalausweis bietet auch die Möglichkeit der elektronischen Signatur.

Diese Funktion geht über die eID-Funktion hinaus. Sie macht es dem Personalausweisinhaber möglich, digitale Dokumente am Computer rechtsverbindlich zu unterschreiben, z. B. einen Kaufvertrag. Um die Signaturfunktion nutzen zu können, muss sich der Inhaber an ein ak-

## WAS KOSTET DER NEUE PERSONAL AUSWEIS?

### Ausstellung von Personalausweisen ab 1. November 2010

Antragstellende Person ab 24 Jahren . . . . .	28,80 Euro (10 Jahre gültig)
Antragstellende Person unter 24 Jahren . . . . .	22,80 Euro (6 Jahre gültig)
Ausstellung von Ausweisen für Bedürftige . . . . .	Gebührenreduzierung oder -befreiung möglich
Vorläufiger Personalausweis . . . . .	10 Euro

### Weitere Gebührenregelungen

Erstmaliges Aktivieren der Online-Ausweisfunktion bei der Ausgabe oder bei Vollendung d. 16. Lebensjahres . . . . .	gebührenfrei
Nachträgliches Aktivieren der Online-Ausweisfunktion . . . . .	6 Euro
Deaktivieren der Online-Ausweisfunktion . . . . .	gebührenfrei
Ändern der PIN im Bürgeramt (z. B. PIN vergessen) . . . . .	6 Euro
Ändern der Anschrift bei Umzügen . . . . .	gebührenfrei
Sperren der Online-Ausweisfunktion im Verlustfall . . . . .	gebührenfrei
Entsperren der Online-Ausweisfunktion . . . . .	6 Euro
Kosten für das Aufbringen eines elektronischen Signaturzertifikates . . . . .	Festlegung durch jeweiligen Anbieter



kreditiertes Trustcenter wenden und ein entsprechendes Zertifikat erwerben. Dies ist bereits im Rahmen der Antragstellung für den neuen Ausweis möglich.

Auch hier veranschaulicht die Bundesdruckerei in einem Video, wie dieses Verfahren funktionieren soll: **Die Elektronische Signatur (QES)**.

## WANN ENTSTEHT DER NUTZEN FÜR DEN BÜRGER?

Einige große deutsche Unternehmen entwickeln derzeit mit der Bundesdruckerei erste Anwendungsbeispiele. Auch Behörden sind an dem Feldversuch beteiligt. Der Erfolg des neuen Personalausweises hängt letztlich davon ab, wie schnell sich der Ausweis in der Bevölkerung verbreitet und Unternehmen sich darauf einstellen. Dennoch besteht kein Zwang, die

neue Technik zu nutzen: Bürgerinnen und Bürger, die wegen Ablauf ihres alten Ausweises ab November 2010 einen neuen Personalausweis beantragen müssen, den neuen Ausweis aber zunächst ohne die Internetfunktionen bestellen wollen, können die neuen technischen Komponenten selbstverständlich auch noch nachträglich freischalten lassen.

## WO FINDE ICH WEITERE INFORMATIONEN?

Ausführliche Informationen finden Sie auf den Internetseiten des »Kompetenzzentrums neuer Personalausweis«, das von der Bundesregierung in Zusammenarbeit mit dem Fraunhofer-Institut für Offene Kommunikationssysteme (FOKUS) eingerichtet wurde unter: [www.personalausweisportal.de](http://www.personalausweisportal.de)

Anzeige

Dachstühle • Dachflächenfenster • Garten- und Geräteschuppen • Carports • Dachsanierung

 Zimmerei + Holz-Montage  
**KLEIDORFER**

Siegfried Kleidorfer  
Tel.: 0170 - 931 67 92  
Fax: 081 61 - 234 63 41

Rudlfinger Straße 16a  
85417 Marzling  
E-Mail: [hm.kleidorfer@t-online.de](mailto:hm.kleidorfer@t-online.de)

## Der Marzlinger Jugendtreff stellt sich vor

Nach dem ca. fünften Generationswechsel, den der Jugendtreff Marzling gerade durchlebt, möchten wir, die Betreuer des Jugendtreffs, den Marzlinger Jugendtreff für die »neue« Generation vorstellen.

In den drei Räumen des Jugendtreffs wird folgendes angeboten: Im »oranen« Raum (Bild 1), werden verschiedene Unterhaltungsmöglichkeiten angeboten, wie Billard, Kicker, Fernseher, Spiele, DVD / Videogerät, Wii und eine Play Station 2.

Der »blaue« Raum (Bild 2), unser Partyraum, ist mit einer Musik- und Lichtenanlage sowie mit einer Theke ausgestattet.

Der »Mädchenraum« verfügt über Sitzmöglichkeiten, einer Bastecke und wird im Moment von einer festen Gruppe am Freitag besucht (Bild 3).

Neben unseren Räumen, hat der Jugendtreff noch mehr zu bieten. Es werden allerhand Ausflüge unternommen, wie z. B. Shoppen bei IKEA, Kino, Eisessen, u.s.w.

Außerdem werden verschiedene Tagestrips unternommen, wie z. B. die Fahrten in Erleb-

nisbäder oder Freizeitparks. Ebenso finden verschiedene Aktionen mit anschließender Übernachtung statt.

Vorstellung der Betreuer:

### Verena Schmölz

Ich bin 29 Jahre jung, gelernte Bürokauffrau, Erzieherin und Reittherapeutin und arbeite seit 11 Jahren im Jugendtreff Marzling.

### Michael Schwaiger

Ich bin 29 Jahre jung, gelernter Elektroinstallateur und arbeite als Projektleiter bei einer Mess- und Regelungstechnik Firma. Im Jugendtreff bin ich seit 12 Jahren tätig.

Um pädagogisch und fachlich immer auf dem neuesten Stand zu sein, besuchen wir regelmäßig (mindestens 2 jährlich) Fortbildungen.

Es freuen sich auf Euren Besuch,  
Verena und Michael

### Öffnungszeiten:

Donnerstag: . . . . . 19:00 – 21:30 Uhr

Freitag: . . . . . 18:00 – 21:30 Uhr

Alter: . . . . . von 11 bis 17 Jahre



Bild 1

Anzeige

Gesundheit in besten Händen.

AOK  
Die Gesundheitskasse

BEWEGTE ZEITEN.  
SICHERE  
LEISTUNG.

Gewinnen auch Sie mehr Sicherheit mit der AOK!  
www.aok.de/bayern

Jetzt zur AOK wechseln!



Bild 2



Bild 3

## Gemeindebücherei Marzling

Im Frühjahr 2010 wurde im Vorstand des Marzlinger Netzwerks e. V. die Idee zur Einrichtung einer Gemeindebücherei in Marzling geboren.

**G**emeinde und Grundschule erklärten sich sofort bereit, für dieses förderungswürdige Projekt einen Raum im Komplex der Gemeindehalle zur Verfügung zu stellen.

Von Juli bis Mitte August fanden zweimal pro Woche Annahmetermine für Medienspenden statt, die von der Marzlinger Bevölkerung rege wahrgenommen wurden. Inzwischen ist der Medienbestand auf ein stattliches Maß angewachsen, und das Marzlinger Netzwerk bedankt sich sehr herzlich bei allen Spendern. Gerne werden auch weiterhin Bücherspenden angenommen, die entweder donnerstags ab 19:30 Uhr in der Bibliothek oder zu jeder Zeit bei Familie Hartl, Angerweg 27, abgegeben werden können. Die Medien sollten jedoch nicht älter als maximal 10 bis 12 Jahre alt und in gutem Zustand sein.

Seit Mitte September werden einmal wöchentlich in der Bibliothek von fleißigen Helfern Bücher sortiert, eingebunden und mit einer modernen EDV-Software erfasst. Darüber hinaus ließ das Marzlinger Netzwerk optisch ansprechende und hochwertige Regalsysteme anfertigen, die nun darauf warten, bestückt zu werden. Oberste Priorität ist es, den Bibliotheksnutzern eine breit gefächerte und vor allem aktuelle Medienpalette anbieten zu können. In einem nächsten Schritt werden daher vor allem aktuelle Erscheinungen und Bestseller sowohl im Kinder- und Jugend- als auch Erwachsenenbereich angeschafft werden. Der hohe finanzielle Aufwand kann nur durch intensive

Sponsorenwerbung abgedeckt werden. In diesem Zusammenhang konnten unter anderem der Lionsclub Freising, der Rotary Club Freising und auch die FMG München als großzügige Gönner gewonnen werden. Die Initiatoren des



Bibliotheksprojekts, die Gemeinde und auch die Grundschule sind der festen Überzeugung, dass in Zeiten, wo über das Internet und Fernsehen nicht nur positive Botschaften an die Jugend herangetragen werden, das Buch oder auch ein gemeinsamer Spiele-Abend erheblich dazu beitragen, den Kindern und Jugendlichen soziale Werte und Kompetenzen zu vermitteln.

Die Eröffnung der Bibliothek ist für Anfang 2011 geplant; ein genauer Termin und auch die Öffnungszeiten werden der Bevölkerung natürlich rechtzeitig bekannt gegeben. Gleichzeitig wird auch eine Nutzungssatzung erarbeitet, die sich auch weitgehend an den Beispielen anderer Kommunen anlehnen wird.

Wir freuen uns, einen Beitrag zu leisten, dass in unserer Gemeinde ein weiterer attraktiver Ort der Begegnung geschaffen wird und hof-

fen, bald viele große und kleine »Bücherwürmer« in der Gemeindebücherei zu begrüßen – als Leser/-innen oder auch nur zum kleinen Plausch in der Bibliothek.

Ihr Marzlinger Netzwerk e. V.

Christian Hartl

1. Vorstand

Dieter Werner

Bürgermeister

und 2. Vorstand

Anzeige

## Marzlinger Getränkemarkt

Inh. Martin Ludwig jr.

Schulweg 2 • 85417 Marzling

Tel.: 081 61 - 935 36 16

Kartenzahlung möglich!

Öffnungszeiten:

Mo. – Do.: 8:00 – 12:30 Uhr und 14:00 – 19:00 Uhr

Fr.: 8:00 – 19:00 Uhr Sa.: 8:00 – 15:00 Uhr



- preiswert und freundlich
- über 60 Biersorten
- mehr als 180 Sorten an Säften und Erfrischungsgetränken



*Wir wünschen allen unseren Kunden  
frohe Weihnachtsfeiertage und einen  
guten Start ins Neue Jahr!*

## Let's fetz – die Zweite!

**Bombenstimmung herrschte am Samstag, den 30.10.2010, in der Gemeindehalle bei der zweiten Ü30-Party, die vom Marzlinger Netzwerk e. V. organisiert wurde.**



Im Schweiß seines Angesichts hatte ein hoch motiviertes Helferteam die Halle in einen grandiosen Tanztempel verwandelt, was die über 330 (!!!) Partyfans mit großer Bewunderung und Lob quittierten. Neben einer riesigen Tanzfläche mit toller Light-Show war der imposante Mittelpunkt eine meterlange, topp dekorierte Bar-Zeile, an der sich die Gäste bis in die frühen Morgenstunden mit den leckersten Cocktails verwöhnen ließen: Von Frozen Daiquiri über Caipi bis hin zu Sprizz Aperol war alles geboten, was das Herz begehrt. Die Bierfreunde zischten an der direkt anschließenden Bierbar ein kühles Helles oder ein Weißbier. Fürs leibliche Wohl zeichnete diesmal allein das Nationenkochen verantwortlich mit einem superleckeren Antipasti-Teller, der reißenden Absatz fand.

Vielen Dank an die fleißigen Damen für ihr großartiges Engagement!

Auch in diesem Jahr brachte DJ Steve Blue aus Konstanz die Tanzfläche zum Brodeln: Mit den fetzigsten Krachern aus den 80-ern bis heute

zog er alle Register und sorgte so dafür, dass die Tanzfans erst mit dem Anschalten der Dekkenbeleuchtung in den frühen Morgenstunden schweren Herzens die Tanzfläche räumten. Ein großer Dank auch an Michael Radnoti für die Bereitstellung seiner Sound-Anlage!



Eine solche Veranstaltung kann nur dann ein Erfolg werden, wenn möglichst viele Menschen bereit sind, sich durch gute Ideen, Einsatzbereitschaft und den Willen, in unserer schönen Gemeinde etwas zu bewegen, in ein solches Projekt einbringen.

Das Marzlinger Netzwerk möchte sich an dieser Stelle bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, die im Hintergrund und an der Front



dafür gesorgt haben, dass alles so reibungslos abließ. Auch, wenn man es als Außenstehender nicht immer sieht – aber der Aufwand vor, bei und nach einer solchen Veranstaltung ist immens hoch, und wir freuen uns, wenn sich im nächsten Jahr der Helferkreis erweitert, um die Belastung für die Einzelnen zu reduzieren. Ein ganz herzliches Dankeschön auch an unsere beiden Sanitäter Vroni und Michi Kraus, die immer eine verlässliche und wichtige »Säule« bei unseren Veranstaltungen sind. Auch das Kassenteam vom Frauenbund hat sich wieder hervorragend bewährt, vielen Dank an die Damen, die im Einsatz waren!

Auch der Gemeinde Marzling danken wir sehr herzlich für die wiederum kostenneutrale Bereitstellung der Gemeindehalle.

Wir hoffen, es war ein unvergesslicher Abend für viele von Euch, und wir freuen uns, wenn es auch im nächsten Jahr wieder heißt: Let's fetz in Marzling am 1. November 2011.

**Euer Marzlinger Netzwerk  
Kerstin und Christian Hartl**

Anzeige

## Ferdinand Abram Schreinermeister



**Bau- und Möbelschreinerei  
Innenausbau, Türen, Sonderanfertigungen  
Fertigparkett, Laminatböden**

**Riegerau 28 • 85417 Marzling  
Tel.: 081 61 - 854 73 • Fax: 8 22 75  
E-Mail: Schreinerei-Abram@t-online.de**

22:11:22

Nein, das sind nicht die Maße unserer Traumfrau, sondern die Zielzeit unseres Teams »Commundo Tagungshotel« beim ersten Oxfam Trailwalk in Deutschland.

Wie angekündigt haben wir uns mit 106 anderen 4 Mann/Frau- Teams am 11. September 2010 auf die 100 km lange Runde durch den Harz begeben. Dass auf der Strecke auch noch 2500 Höhenmeter zu

vorderen Drittel einer langen Menschenkette, die sich im Laufe des Tages natürlich sehr weit auseinander zog. Durch die ungemein wichtige Unterstützung unserer persönlichen Supporter Elke Roch und Dietrich Kühne waren wir jeder-

zeit bestens gepflegt und motiviert, so dass wir uns am Checkpunkt 8, nach 18:03 Std. und 85 km immer noch guten Mutes auf die letzten 15 km begaben. Diese war dann allerdings die schmerzhafteste und anstrengendste Etappe des gesamten Laufes. Das hatte mehrere Gründe: die einsetzende Müdigkeit (schließlich war es ca. 01:30 Uhr morgens!), die körperliche und mentale Erschöpfung und die schwierige Streckenführung bei stockdunkler Nacht. Aber an Aufgeben oder lange Pausen wurde nicht ein Gedanke verschwendet...



Alle Müdigkeit und Erschöpfung fiel jedoch von uns ab, als wir ca. 2 km vor dem Ziel Musik und Lärm aus dem Zielbereich hören konnten. Nicht unbedingt »leichtbeschwingt«, aber voller Adrenalin und Glücksgefühle erreichten wir nach o. a. Zeit als 20stes Team das Ziel. Ein Erlebnis, was keiner von uns je vergessen wird! Aber es ging in erster Linie ja um einen guten Zweck und so soll nicht unerwähnt bleiben, dass durch den Lauf 230.000 Euro an Spendengeldern für Oxfam gesammelt werden konnten! Für »Schaulustige« gibt es Videos und Bilder unter: [www.oxfam.de](http://www.oxfam.de)

P.S.: Empfehlen können wir unsere Trainingsstrecke von Marzling an der Isar entlang zur Burg Trausnitz in Landshut. Da schmeckt das Weißbier nach 7,5 Std hervorragend.



bewältigen waren, war uns beim Start noch nicht bewusst, im Ziel allerdings umso mehr. Mit Klaus Meindl, Andreas Roch, Sebastian Hörnig und Martin Lossie bildeten wir ein leistungsstarkes Team und hielten uns immer im

vorherigen Text.

Anzeige

**ROLLADEN NOWAK**

Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

**LANGENBACH**

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich!

[www.rolladen-nowak.de](http://www.rolladen-nowak.de)

Alfred-Kühne-Str. 4    Tel.: 0 87 61 - 26 75  
85416 Langenbach    Fax: 0 87 61 - 14 34



Markenrolladen aus Deutschland haben ein Zeichen.



## Die BI Marzling informiert Stand des Planfeststellungsverfahrens



**F**ast 25.000 erneute Einwendungen gegen die ergänzenden Planfeststellungsunterlagen wurden von den betroffenen Bürgern Ende Mai 2010 bei der Regierung von Oberbayern eingereicht. Eine phantastische Zahl, weit mehr als von AufgEMUCKt und den BI's erwartet wurden. Das hat erneut gezeigt, dass der Widerstand gegen die 3.Start- und Landebahn weiterhin ungebrochen ist.

Die Einwendungen wurden inzwischen von der Regierung von Oberbayern geprüft und der FMG zur Stellungnahme vorgelegt. Die Antworten der FMG liegen jetzt bei der Regierung von Oberbayern vor: [www.munich-airport.de/fremdauftritte/DEAreas/Ausbauplanung/argumente/index.html](http://www.munich-airport.de/fremdauftritte/DEAreas/Ausbauplanung/argumente/index.html).

Damit sind die vorbereitenden Arbeiten erledigt, nun steht die Entscheidungsfindung der Regierung von Oberbayern an.

### WIE GEHT ES WEITER?

Von den Startbahngegnern wird ein weiteres Anhörungsverfahren gefordert, die Entscheidung darüber liegt im Ermessen der Regierung von Oberbayern. Diese will voraussichtlich Anfang November darüber entscheiden. In Anbetracht der derzeitigen bundesweiten Diskussion über mehr Bürgerbeteiligung (Stichwort »Stuttgart 21«) wäre eine erneute Anhörung sehr wünschenswert. Es ist aber nach allgemeiner Einschätzung eher unwahrscheinlich, dass sich die Regierung dafür entscheidet. Falls ein Anhörungsverfahren durchgeführt wird, ist der Planfeststellungsbeschluss frühestens im 1. Quartal 2011 zu erwarten. AufgEMUCKt und die BI's bleiben hier am Ball und werden Sie über die weiteren Schritte informieren. **Die Fakten**

### sprechen nach wie vor gegen eine dritte

**Start- und Landebahn:** Die FMG freut sich zwar über ein »dynamisches Wachstum«, aber das findet nur bei der Zahl der Passagiere statt. Maßgebend ist aber die Zahl der Flugbewegungen für den Bedarf einer weiteren Start- und Landebahn, und diese liegen heute unter denen aus dem Jahr 2005. Es gibt also keine Notwendigkeit für eine dritte Start- und Landebahn. Die FMG hat bisher noch kein Finanzierungskonzept vorgelegt und es muss abgewartet werden, ob sie den Ausbau überhaupt finanzieren kann. Der Schuldenstand beträgt immer noch über 2 Milliarden EUR und die Gesellschafter, Staatsregierung und Stadt München, haben es abgelehnt die bestehenden Gesellschafterdarlehen in Eigenkapital umzuwandeln oder zusätzliche Mittel zur Verfügung zu stellen. Ein Finanzierungskonzept und dessen Überprüfung ist aber zwingende Voraussetzung für einen Planfeststellungsbeschluss.

### ZUM NACHDENKEN...

München hat die gleiche Anzahl von Flugbewegungen wie die drei großen Verkehrsflughäfen des Ruhrgebietes (Dortmund, Düsseldorf und Köln) zusammen. Im Ruhrgebiet wird damit der Bedarf von etwa 11 Millionen Einwohnern abgedeckt - in München ist das Einzugsgebiet nur halb so groß. Es ist also noch ausreichend Wachstumspotential auch ohne dritte Start- und Landebahn vorhanden. Nach einer Studie der European Cities Monitor der internationalen Immobilien Beratungsgesellschaft Cushman & Wakefield hat Berlin erstmals München in der Rangliste des Potenzials europäischer Geschäftsstädte überholt. Anmerkung

der BIM: Dieses Ergebnis ist bemerkenswert, da Berlin noch keinen Grossflughafen hat (der neue Flughafen Berlin-Brandenburg in Schönefeld soll erst Mitte 2012 in Betrieb gehen).

### LICHTERZEICHEN – 2 BAHNEN REICHEN

Seit nunmehr über vier Jahren findet das Sonntagsgebet mit Schweigemarsch statt; insgesamt über 200 mal, mit über 40.000 Teilnehmern. Der Treffpunkt ist immer sonntags um 18:00 am Epiphanius-Zentrum in Freising-Lerchenfeld, Katharina-Mair-Str.19, mit Abschluss in der Kirche St. Lantpert.

### UNTERSCHRIFTENAKTION

#### gegen eine Aufweichung der bestehenden Nachtflugregelungen

Fluglärm gefährdet die Gesundheit. AufgEMUCKt und die BIs unterstützen daher die bundesweite Unterschriftenaktion des AK Fluglärm Mainz, endlich diese Erkenntnis in der Gesetzgebung zu berücksichtigen. Über 46.000 Unterschriften wurden bisher schon an das Bundeskanzleramt überreicht, die Aktion geht aber noch bis Ende des Jahres weiter.

Hintergrund: Die Bundesregierung hat in ihrem Koalitionsvertrag (2009) u.a. festgelegt, für die Flughäfen international wettbewerbsfähige Betriebszeiten sicherzustellen und das Luftverkehrsgesetz entsprechend zu ändern. Lobbyisten fordern nun mehr oder weniger die bestehenden Flugbeschränkungen zu Tagesrandzeiten und auch in der Kernnachtzeit zu lockern um eine optimale Auslastung der Flugzeiten zu erreichen. Das ist ein weiterer Angriff auf unsere Gesundheit und wir schließen uns daher den Forderungen des Aufrufs des AK Fluglärm Mainz mit unserer Unterschrift an. Die Unterschriftenlisten liegen u.a. in der Gemeinde aus.

**Jeder kann unterschreiben, auch Kinder.**

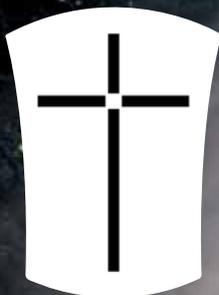
Anzeige

Bestattungsvorsorge

Sterbegeldversicherung

Erd-, Feuer- und  
Seebestattung

Überführung im  
In- und Ausland



Allen Angehörigen und Geschäftsfreunden danken wir für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Auch im neuen Jahr werden wir mit Kompetenz und Beratungsqualität wieder für Sie da sein. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien besinnliche Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr.

**Wir begleiten Sie im Trauerfall**



Bestattungsinstitut

# Anton Wimmer

85354 Freising • Kammergasse 2 (Ecke Biberstraße)

Tel.: 081 61 - 620 71 · Fax: 081 61 - 669 91

E-Mail: [info@bestattung-wimmer.de](mailto:info@bestattung-wimmer.de)

[www.bestattung-wimmer.de](http://www.bestattung-wimmer.de)

**seit 40 Jahren in Freising**

## Im Kindergarten ist viel los!

Im Gemeindekindergarten am Sportplatz begrüßten wir zum neuen Kindergartenjahr die Bärengruppe unter der Leitung von Erzieherin Frau Kerstin Brandmaier und Kinderpflegerin Frau Ulrike Arbinger, die vor den Sommerferien noch in der Rudlfinger Straße untergebracht waren. Sie haben ihre neuen Räumlichkeiten bezogen und sich schon gut eingelebt.

Bericht von Nora Jürgens

Am 4. Oktober 2010 wurden die neuen Elternvertreter für den Gemeindekindergarten gewählt. Im neuen Kindergartenjahr werden Nicole Aiglstorfer, Ramona Fussner, Anja Henninger, Nora Jürgens, Ulrike Macha, Nicole Reitmeyer, Monika Untermeierhofer, Claudia Zebisch, Maren Zettl und Kathari-

Nun konnte schon der riesige Baukran abgebaut werden und wir hoffen, dass die Marienkäfer- und Spatzkinder bald ihre neuen Räume beziehen können.

Am Abend des 15. November feierten die Kinder zusammen mit ihren Eltern, Geschwistern und dem Erzieherinnen-Team Sankt Martin. Na-



na Zistl das engagierte Erzieherinnen-Team tatkräftig unterstützen. In der Kinderkrippe »Marienkäfer« ist Frau Veronique Goldbrunner die diesjährige Elternvertreterin.

Auch im kommenden Kindergartenjahr wird es wieder einige tolle Feste und Feierlichkeiten geben, bei denen das Kindergartenteam und die Eltern mit viel Engagement und Energie dabei sind, um den Kleinen einen spannenden und abwechslungsreichen Kindergartenalltag zu bieten.

So stand im September das Erntedankfest an, welches zusammen mit den Marienkäfer-Kindern gefeiert wurde. Dieses wurde von Frau Anneliese Kroha, der Seelsorgehelferin der Pfarrei St. Martin geleitet. Die Kinder brachten Kürbisse, Maiskolben, Nüsse und allerlei andere saisonale Leckereien zum dekorierten Bolterwagen, die dann in den anschließenden gruppeninternen Feiern verspeist wurden. Im Oktober referierte Familientherapeutin Frau Heidi Schels über das Thema »Kinder brauchen Grenzen«. Mit ihrer offenen Art und ihrer Freude am Vortragen konnte sie schon zum zweiten Mal zahlreiche Kindergarteneltern begeistern.

Die Bauarbeiten für den Anbau eines weiteren Gruppenraumes und der Kinderkrippe in unserem Kindergarten laufen dem Ende entgegen.

türlich gab es wieder einen »echten St. Martin hoch zu Roß«. Im Anschluß an das Schauspiel fand die Feier mit Leberkäsesemmeln, Glühwein und Kinderpunsch am Lagerfeuer statt. Für jedes Kindergartenkind sponserte die Gemeinde Marzling freundlicherweise eine leckere Martinsgans als süße Knabbererei.

Auch die Bastelarbeiten für den Marzlinger Weihnachtsmarkt haben schon begonnen. Der Kindergarten wird am 27. November im Schulhof mit einem Verkaufsstand vertreten sein und weihnachtliche Geschenkartikel zu günstigen Preisen anbieten. **Schauen Sie vorbei – wir freuen uns auf Ihren Besuch am Kindergartenstand!**



Friseurteam  
zeray

[www.friseur-zeray.de](http://www.friseur-zeray.de)

Auch ohne Termin!

**XMas  
Special:**

**Waschen +  
Schneiden +  
Föhnen inkl. Haarkur  
+ Foliensträhnen**

**49** €  
nur

8,- € Zuschlag für Langhaar

statt ~~78,-~~

**2 x in Freising!**

**Obere Hauptstraße 46  
Tel.: 081 61 / 49 04 77**

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr.: 8:45 – 18:30 Uhr  
Sa.: 8:30 – 15:00 Uhr

**Münchner Strasse 32  
Tel.: 081 61 / 989 24 72**

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Sa.: 9:00 – 20:00 Uhr

*Wir wünschen ein  
frohes Fest und  
einen guten Rutsch*

Bei Abgabe dieses Coupons erhalten  
Sie auf alle Dienstleistungen  
**10% Rabatt**

## Katholischer Frauenbund Marzling

Die neue Vorstandschaft des Marzlinger Frauenbundes stellt sich vor:



**G**ewählt wurden: 1. Vorsitzende Elfriede Gißibl, 2. Vorsitzende Veronika Neppi, Schatzmeisterin Irmengard Orłowski, Schriftführerin Anna Thumann, Beisitzerinnen sind Martina Cremonese, Rosa Ehrlein, Evelyn Eisenschmid, Helga Fischler, Martha Hasler, Anna März, Traudl Sauerer, und Johanna Sticksel.

Ansprechpartnerin für den Verbraucher-Service ist Helga Schwarz, für die Landfrauen ist Resi Mayr zuständig. Als geistliche Beirätin fungiert Anneliese Kroha. Kassenprüferinnen sind Cornelia Göls und Brigitte Landenhammer. Hella Dichtl, die bisherige Vorsitzende, wurde mit einem Blumenstrauß und einem herzlichen

»Vergelt's Gott« verabschiedet. Dem folgte später eine kleine Feierstunde mit der Vorstandschaft im Sportheim.

Elfriede Gißibl bedankte sich nochmal besonders für den unermüdlichen und selbstlosen Einsatz unserer Hella mit dem sie 10 Jahre als Vorsitzende den Frauenbund Marzling geleitet hat. Als kleine Anerkennung überreichte Elfriede einen Hopfenkranz, geschmückt mit einer Theaterkarte für den Holledauer Fidel. Hella verabschiedet sich aber nicht vollkommen vom Frauenbund, sie wurde einstimmig in die Vorstandschaft als Ehrenmitglied berufen und kümmert sich weiterhin um die Seniorenarbeit, die sie mit aufgebaut hat und die ihr sehr am Herzen liegt.

Auch im kommenden Jahr wollen wir wieder aktiv das Gemeindeleben mitgestalten. Geplant sind vorerst: Eine Feier zum Jahresanfang mit der Lebenshilfe Moosburg, ein Oasentag im Pfarrheim, verschiedene Vorträge z. B. vom Verbraucherservice (Kochen, Ernährung), der Weltgebetsstag der Frauen am ersten Donnerstag im März mit Probieren landestypischer Speisen, diesmal aus Chile; Brauchtums-Pflege: Palmbuschen, Kräuterbuschen usw., einen Jahresausflug im Juni, Kreatives Gestalten mit Helga Schwarz und Mitwirkung beim Marzlinger Weihnachtsmarkt.

Anzeige

# Schülke-Immobilien



**Wir wünschen unseren Kunden und Freunden frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2011.**

**Mieten, kaufen, investieren...**

...wir bieten Ihnen den perfekten Immobilien-Service für Privat und Gewerbe.

Wenn Sie Immobilien suchen oder anbieten, sind wir Ihr richtiger Partner.

Ch. Schülke Immobilien  
Freisinger Straße 52  
85416 Langenbach

**Tel: 08761-70777**

**Fax: 08761-70778**

**Die freundlichen Spezialisten für die Region Flughafen!**

**info@schuelke-immobilien.de · www.schuelke-immobilien.de**

# Das neue Pfarrheim

*Liebe Bürgerinnen und Bürger!*

Weihbischof Dr. Haßlberger segnete am 19. Juni 2010 nach nicht ganz einem Jahr Bauzeit unser neues Pfarrheim. Beim Tag der offenen Tür am folgenden Sonntag nutzten viele Marzlinger die Gelegenheit die neuen Räume kennen zu lernen.



Neben dem Pfarrbüro und einigen Räumen für Gruppenstunden, Sitzungen und größere Veranstaltungen gibt es jetzt endlich auch Toiletten für die Kirchengänger und Friedhofsbesucher. Schon in den ersten Monaten hat sich das Pfarrheim zu einem regen genutzten Mittelpunkt der Pfarrei entwickelt. Der Frauenbund, die Senioren, die verschiedenen Musikgruppen treffen sich hier ebenso wie die Kinder, Ministranten, Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung. Auch für private Feiern wird das Pfarrheim genutzt. Die neuen Räume sind neben der Pfarrkirche ein wichtiger Ort für die lebendige Gemeinschaft der Christen in Marzling. Das Pfarrbüro fungiert als Ansprechpartner für die Belegung der Räume.

**Besonders in der Advents- und Weihnachtszeit gibt es in der Pfarrei wieder vielfältige Angebote:**

**Sonntag, 28.11.2010, 10:00 Uhr**

**Familiengottesdienst** zum 1. Adventssonntag  
An den anderen Adventssonntagen wird beim Gottesdienst um 10:00 Uhr immer auch für die Kinder ein Element gestaltet.

**Samstag, 04.12.2010, 13:00 Uhr**

**Eucharistiefeier** in der Pfarrkirche, anschl. Seniorenadvent in der Mehrzweckhalle.

Die Caritas-Sozialstation Freising unterstützt Sie in der häuslichen Pflege durch vielfältige Angebote:

- Hilfe bei der Körperpflege
- Medizinische Behandlungspflege
- Hauswirtschaftlicher Dienst
- Beratung und Schulung für Angehörige
- Gesprächsgruppen für Angehörige

Wir sind für Sie da!

Telefon: **08161/53879-20**

Caritas Sozialstation

Bahnhofstr. 20  
85354 Freising



Anzeige

**17:00 Uhr Familien-Christmette** / Alla breve

**22:00 Uhr Christmette** der Pfarrgemeinde in Marzling. Nach der Christmette lädt der Pfarrgemeinderat ein, den Heiligen Abend bei einem Glas Punsch ausklingen zu lassen.

**22:00 Uhr Christmette** in der Filialkirche St. Valentin, Altenhausen

**Samstag, 25.12.2010, 10:00 Uhr**  
**festlicher Weihnachtsgottesdienst**

**Sonntag, 26.12.2010, 10:00 Uhr**

**Patroziniumsgottesdienst** in St. Stephanus, Großveniecht

**Freitag, 31.12.2010, 17:00 Uhr**

**Jahresschlussandacht** in der Pfarrkirche Marzling

Vom **03.01. bis 05.01.2011** findet wieder unsere **Sternsinger-Aktion** statt. Ministranten, Kinder und Jugendliche bringen den Segen in die Häuser und sammeln für Kinderhilfsprojekte u. a. in Kambodscha

Weitere Einzelheiten entnehmen

Sie bitte dem Mitteilungsblatt der Pfarrei »St.Martin aktuell«

sowie der Homepage der Pfarrei unter [www.erzbistum-](http://www.erzbistum-muenchen.de/)

[www.erzbistum-muenchen.de/](http://www.erzbistum-muenchen.de/)  
**StMartinMarzling**



Anzeige

## Peter Gerlsbeck Malermaler

Isarstraße 4 a  
85417 Marzling

Telefon (0 81 61) 6 77 62  
Telefax (0 81 61) 9 63 90 38  
Mobil (0 170) 90 370 32

eMail Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de  
Web www.malermeister-gerlsbeck.de

**Peter Gerlsbeck  
Malermaler**



### Malerfachbetrieb

- Anstriche aller Art
- Innenraumgestaltung
- Fassadengestaltung
- Lackierungen
- Kreative Wandtechniken
- Gerüstbau

## 140 Jahre FFW Marzling

In diesem Jahr hatte unsere Feuerwehr etwas zu feiern: Sie wurde am 16. Juni 1870 in das Grundbuch des Königlich-Bayerischen Bezirksamtes eingetragen. Somit ist unsere Wehr – eine der ältesten des Landkreises – nun offiziell schon 140 Jahre alt.



Eine große Feier sparen sich die Floriansjünger für das 150-jährige Jubiläum auf. Aber den 140. Geburtstag wollte man doch am 29.08.2010 wenigstens im kleinen

Kreis feiern. Nach dem Gottesdienst zogen die Feuerwehrangehörigen sowie die Ehrengäste in das Feuerwehrgerätehaus. Dort lauschte man den Festansprachen von Marzlings 2. Bür-

germeisterin Frau Veronika Narr (in Vertretung des im Familienurlaub befindlichen Bürgermeisters Dieter Werner), Feuerwehrkommandant Florian Bock und den Vorsitzenden des Vorstands der Feuerwehr, Thomas Knoll. Betont wurde besonders das gute Zusammenwirken von Gemeinde und Feuerwehr in der Vergan-

genheit mit der Hoffnung, dass es in Zukunft so bleiben wird. Schließlich ging man zum gemütlichen Teil über und ließ sich ein deftiges Mittagessen schmecken.

Anzeige

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Auch in diesem Jahr verzichten wir auf Weihnachtsgeschenke und spenden diesen Geldbetrag wieder einer gemeinnützigen Einrichtung.

# Spenglerei choltys

Blecharbeiten • Bedachungen

**Christian Scholtys** Spenglermeister  
Tel.: 0 81 61 - 78 79 91 · Fax: 0 81 61 - 78 79 92  
Mobil: 0171 - 676 47 95  
E-Mail: scholtys@cs-spenglerei.de  
Internet: www.cs-spenglerei.de

**Werkstatt Langenbach:**  
Alfred-Kühne-Str. 24 · 85416 Langenbach



*Ein seltener Schnappschuß und ein Beleg für die lange Feuerwehrtradition in der Familie Schindler: Alle drei Rudis auf einem Foto vereint. In der Mitte sieht man Rudi Schindler sen., seines Zeichens Ehrenkreisbrandinspektor des Landkreises Freising.*

## Veranstaltungskalender 2011 >>>

Auf den folgenden 4 Seiten befindet sich wieder der gesamte Veranstaltungskalender für das kommende Jahr 2011 zum heraustrennen; mitintegriert sind auch Daten aus dem Entsorgungskalender 2011. Die Daten beruhen auf Angaben der beteiligten Vereine.

Letztendlich aber können durchaus noch einige Verschiebungen entstehen. Diese jedoch werden natürlich von den jeweiligen Veranstaltern entsprechend vorher über verschiedene Medien (Presse, Infoblatt, Aushang, etc.) bekanntgegeben. Soweit uns diese Änderungen mitgeteilt werden, werden diese auch in die Kalender auf den Webseiten von [www.marzling.de](http://www.marzling.de) und [www.marzlinger-netzwerk.de](http://www.marzlinger-netzwerk.de) eingearbeitet.

Wir hoffen, Ihnen mit diesem Service eine einfache und konzentrierte Möglichkeit zu geben, sich in Marzlings Veranstaltungen zu orientieren. Gleichzeitig würden wir uns aber auch freuen, wenn Sie uns über diesen Kalender etwas Feedback geben; denn die Arbeit hierfür ist groß, und es wäre schade, wenn dies nur wenige nutzen würden. Äußerungen hierzu sind als E-Mail oder kurze schriftliche Mitteilung herzlich willkommen.

SVM Sportverein Marzling  
 HS Rie Hubertusschützen Riegerau  
 Kiga Kindergarten Marzling  
 FivM Fischereiverein Marzling

SVM Sportverein Marzling  
 FFW Freiwillige Feuerwehr  
 GeVM Gesangverein Marzling  
 KBV kath. Burschenverein Marzling

SG Ha Schützengemeinschaft Hangenham  
 FB Frauenbund Marzling  
 MFM Motorradfreunde Marzling  
 KrSoVM Krieger- und Soldatenverein Marzling

		OKTOBER			NOVEMBER			DEZEMBER
1	Sa		1	Di	Allerheiligen	1	Do	
2	So		2	Mi	FivM-Monatsversammlung ●	2	Fr	●
3	Mo	Tag der Deutschen Einheit	3	Do		3	Sa	HS Rie. Christbaumversteigerung
4	Di	FB-Seniorentreffen	4	Fr	HS Rie- Theateraufführung	4	So	
5	Mi	FivM-Monatsversammlung ●	5	Sa	Kiga- Frühstück Vorschulkinder H.S Rie-Theateraufführung ●	5	Mo	KBV-Nikolausdienst ●
6	Do		6	So	KrSoVM-Kriegerjahrtag	6	Di	Kiga- Nikolausfeier KBV-Nikolausd. FB-Seniorentreffen
7	Fr	●	7	Mo	KBV-Monatsversammlung	7	Mi	FivM-Monatsversammlung
8	Sa	SG Ha- 60 Jahr Feier	8	Di	FB-Seniorentreffen ●	8	Do	
9	So		9	Mi	FB-Stammtisch	9	Fr	
10	Mo	Kiga-Elternabend/Elternvertreter ●	10	Do		10	Sa	SVM-Jugendweihnachtsfeier
11	Di		11	Fr	HS Rie- Theateraufführung	11	So	KrSoVM-Christbaumversteigerung
12	Mi	FB-Stammtisch	12	Sa	HS Rie- Theateraufführung	12	Mo	
13	Do		13	So	Naturfreunde FS: Skibazar	13	Di	● ●
14	Fr	KBV-Jahreshauptv./Neuwahl	14	Mo	Martinsumzug Kiga ● ●	14	Mi	FB-Stammtisch
15	Sa	FFW-Weinfest	15	Di	● ●	15	Do	
16	So		16	Mi		16	Fr	
17	Mo		17	Do		17	Sa	SVM- Christbaumversteigerung SG Ha Christbaumversteigerung
18	Di	● ●	18	Fr	TCM - Jahreshauptvers. / Bürger- versammlung/ HSRie-Theater	18	So	
19	Mi		19	Sa	HS Rie- Theateraufführung	19	Mo	●
20	Do		20	So		20	Di	
21	Fr		21	Mo	●	21	Mi	
22	Sa	MN-Ü 30 Party	22	Di		22	Do	
23	So		23	Mi		23	Fr	Kiga - Weihnachtsfeier
24	Mo	●	24	Do		24	Sa	Heilig Abend - Christmette
25	Di		25	Fr		25	So	1. Weihnachtstag
26	Mi		26	Sa	MN-Weihnachtmarkt	26	Mo	2. Weihnachtstag
27	Do		27	So		27	Di	
28	Fr	HS Rie- Theateraufführung	28	Mo		28	Mi	●
29	Sa	Zeitumstellung HS Rie-Theateraufführung	29	Di	●	29	Do	
30	So		30	Mi		30	Fr	
31	Mo					31	Sa	●

**JAHRESPLANUNG 2011**  
**GEMEINDE MARZLING**



- Öffnung Gemeindebücherei
- Di Hauptausschuß
- Di Technischer Ausschuß
- Do Gemeinderatssitzung

- Papier
- Restmüll
- Biomüll
- Gelber Sack

JANUAR			FEBRUAR			MÄRZ		
1	Sa	Neujahr	1	Di	FB-Seniorentreffen	1	Di	Kiga-Ferkeltag FB--Seniorentreffen
2	So	Sternsinger	2	Mi	Lichterproz. Ewige Anbetung	2	Mi	FIVM-Monatsversammlung Kiga Aktionstag
3	Mo	Sternsinger	3	Do		3	Do	Kiga-Partytag Weltgebetstag
4	Di	Sternsinger	4	Fr		4	Fr	Kiga-Kinotag
5	Mi	Drei-Königs-Vesper	5	Sa		5	Sa	
6	Do	Heilige Drei Könige	6	So	Kleinkinder-Gottesdienst	6	So	
7	Fr		7	Mo	Kiga-Elternabend KBV-Monatsversammlung	7	Mo	Rosenmontag
8	Sa		8	Di		8	Di	Faschingsdienstag
9	So	Patroziniums-Gottesdienst	9	Mi	FB-Stammtisch	9	Mi	Aschermittwoch- Gottesdienst
10	Mo		10	Do		10	Do	
11	Di		11	Fr	GeVM-Jahreshauptversammlung	11	Fr	
12	Mi	Seniorenausflug Gemeinde	12	Sa	MN-Ball der Vereine	12	Sa	
13	Do		13	So	Kindertasching	13	So	
14	Fr		14	Mo		14	Mo	
15	Sa		15	Di		15	Di	
16	So		16	Mi		16	Mi	
17	Mo		17	Do		17	Do	
18	Di		18	Fr		18	Fr	SVM-Jahreshauptversammlung
19	Mi		19	Sa	FIVM-Jahreshauptversammlung	19	Sa	MN-Helferfest
20	Do	Ökum. Gottesdienst	20	So		20	So	
21	Fr		21	Mo	Anmeldung Kiga-Krippe	21	Mo	
22	Sa		22	Di	Anmeldung Kiga-Krippe	22	Di	
23	So		23	Mi		23	Mi	
24	Mo		24	Do		24	Do	
25	Di		25	Fr		25	Fr	FFW-Jahreshauptversammlung
26	Mi		26	Sa		26	Sa	Ramadama
27	Do		27	So		27	So	Zeitmstellung
28	Fr		28	Mo	Kiga-Kasperltheater	28	Mo	
29	Sa					29	Di	
30	So	MN-Eröffnung Bücherei				30	Mi	
31	Mo					31	Do	

MN Marzlinger Netzwerk  
 HS Rie Hubertusschützen Riegerau  
 Kiga Kindergarten Marzling  
 FIVM Fischereiverein Marzling

SVM Sportverein Marzling  
 FFW Freiwillige Feuerwehr  
 GeVM Gesangverein Marzling  
 KBV kath. Burschenverein Marzling

SG Ha Schützengemeinschaft Hangenham  
 FB Frauenbund Marzling  
 MFM Motorradfreunde Marzling  
 KrSoVM Krieger- und Soldatenverein Marzling

		APRIL			MAI			JUNI
1	Fr	MN-Mitgliederversammlung	1	So	Maiandacht KBV-Mailfest	1	Mi	FIVM-Monatsversammlung
2	Sa		2	Mo		2	Do	Christi Himmelfahrt
3	So		3	Di	FB-Seniorentreffen Schützenjahramt Hangenham	3	Fr	Projekttag Grundschule
4	Mo	Kiga-Fotograf KBV-Monatsversammlung	4	Mi	FIVM-Monatsversammlung	4	Sa	SVM-Saisonabschluß Jugend
5	Di	Kiga-Fotograf Seniorentreffen	5	Do		5	So	
6	Mi	FIVM - Monatsversammlung	6	Fr		6	Mo	KBV-Monatsversammlung
7	Do		7	Sa		7	Di	FB-Seniorentreffen
8	Fr		8	So	KrSOVM-Wandertag	8	Mi	FB-Stammtisch
9	Sa		9	Mo		9	Do	
10	So		10	Di		10	Fr	
11	Mo		11	Mi	FB-Stammtisch	11	Sa	
12	Di		12	Do		12	So	Pfingstsonntag
13	Mi	FB-Stammtisch	13	Fr		13	Mo	Pfingstmontag
14	Do	Buß-Gottesdienst	14	Sa		14	Di	
15	Fr	Kiga-Osterfeier mit Nestsuche	15	So	Erstkommunionfeier HS Rie. Jahresabschl. Feier	15	Mi	
16	Sa	GeVM-Palmsingen in Ergolding	16	Mo		16	Do	
17	So	Palmsegnung / FIVM- Anfischen MOF- Fahrzeugweihe	17	Di		17	Fr	
18	Mo		18	Mi		18	Sa	
19	Di		19	Do		19	So	
20	Mi		20	Fr		20	Mo	
21	Do	Eucharistiefeier z. Gründonnerst.	21	Sa		21	Di	
22	Fr	Kinder-Kreuzwegandacht Große Karfreitagsliturgie	22	So		22	Mi	
23	Sa	Anbetung v. d. Hl. Grab	23	Mo		23	Do	Fronleichnam, Pfarrfest
24	So	Osternachtfeier	24	Di		24	Fr	
25	Mo	Ostermontag	25	Mi		25	Sa	
26	Di		26	Do	FB-Jahreshauptversammlung	26	So	
27	Mi		27	Fr		27	Mo	Kiga- Schultüten basteln
28	Do		28	Sa		28	Di	Kiga- Schultüten basteln
29	Fr		29	So		29	Mi	
30	Sa	SVM-Marzlinger Rocknacht	30	Mo	Kiga Elternabend	30	Do	
			31	Di	Maiandacht f. d. Dekanat Freising			

**JAHRESPLANUNG 2011**  
**GEMEINDE MARZLING**



- Öffnung Gemeindebücherei
- Di Hauptausschuß
- Di Technischer Ausschuß
- Do Gemeinderatssitzung

- Papier
- Restmüll
- Biomüll
- Gelber Sack

JULI		AUGUST		SEPTEMBER	
1	Fr	1	Mo	1	Do
2	Sa	2	Di	2	Fr
3	So	3	Mi	3	Sa
4	Mo	4	Do	4	So
5	Di	5	Fr	5	Mo
6	Mi	6	Sa	6	Di
7	Do	7	So	7	Mi
8	Fr	8	Mo	8	Do
9	Sa	9	Di	9	Fr
10	So	10	Mi	10	Sa
11	Mo	11	Do	11	So
12	Di	12	Fr	12	Mo
13	Mi	13	Sa	13	Di
14	Do	14	So	14	Mi
15	Fr	15	Mo	15	Do
16	Sa	16	Di	16	Fr
17	So	17	Mi	17	Sa
18	Mo	18	Do	18	So
19	Di	19	Fr	19	Mo
20	Mi	20	Sa	20	Di
21	Do	21	So	21	Mi
22	Fr	22	Mo	22	Do
23	Sa	23	Di	23	Fr
24	So	24	Mi	24	Sa
25	Mo	25	Do	25	So
26	Di	26	Fr	26	Mo
27	Mi	27	Sa	27	Di
28	Do	28	So	28	Mi
29	Fr	29	Mo	29	Do
30	Sa	30	Di	30	Fr
31	So	31	Mi		

Stadtwerke Freising  
Vorlage kommt am 19.11.  
Vormittag

1/1-Seite

# Erste gemeinsame deutsch-italienische Transalp von Marzling nach San-Zenone geglückt!



**685 km 14.000 Höhenmeter bzw. 525 km 9000 Höhenmeter, 7 Italienische, 25 Marzlinger Radlerinnen und Radler, 4 Begleiter mit 3 Fahrzeugen, 15 Plattfüße, kein einziger Unfall!**

Schon vor Weihnachten 2009 starteten die Marzlinger Rennradler die Planungen zu einer erneuten Alpenüberquerung mit dem Ziel San Zenone degli Ezzelini.

Wie schon 2007 (Ziel San Zenone) und 2008 (Ziel Gardasee) war die Teilnehmerliste innerhalb kürzester Zeit gefüllt. Die Rennradfreunde in San Zenone wurden über das Vorhaben informiert. Im Juli 2009 waren diese ja mit einer kleinen Gruppe per Rennrad in nur 3 Tagen zum 50 jährigen Vereinsjubiläum des Fischervereins Marzling »ingeradelt«.

Überraschend fragten die San Zenoner dann im April bei uns an, ob wir bereit wären, mit ihnen gemeinsam die Tour von Marzling nach San Zenone zu fahren. Gesagt, geplant. Und so traf die Gruppe aus San Zenone am Nachmittag des 1. August »mit Sack und Radl« in Marzling ein, 7 Rennradler und 2 Teambegleiter. Ein gemeinsamer Biergartenabend diente dem ersten Kennenlernen.

Trotz betrüblicher Wetterprognosen starteten wir am Montag, dem 2. August hoffnungsfroh und guter Stimmung. Die Tour brachte uns allen ziemlich gemischte Erfahrungen:

**Von:** Gewitter mit sehr heftigem Regen, Wind und Hagel und einem über die Ufer getretenen Bergbach, umgekippten Bäumen... zum Abschluss des 1. Tages. (Am Hirschbichl im Naturpark Berchtesgadener Land)



**Über:** 4° Celsius Nebel und Regen für die ganz hart Gesottenen (8 Marzlinger ,3 San Zenoner), die wie geplant am 2. Tag die Großglockner Hochalpenstraße in Angriff nahmen. (Alle anderen begaben sich auf die Flachetappe und ließen sich per Taxi durch den Felbertauerntunnel transportieren.)



**Bis zu:** strahlendem Wetter und herrlichen Raderlebnissen in den Dolomiten am 3. Tag: Via Pustertaler Höhenweg oder Drauradweg, dem landschaftlich sehr reizvollen Tre Croci Pass und dem Passo di Giau (2236 m), der uns einen grandiosen Ausblick gewährte.

**Und:** viel Wasser (von oben) am Nachmittag des 4. Tages, der für die einen die Herausforderung des Passo Staulenza und des Passo Du-

Anzeige

Sabine Hoffmann  
Geschäftsstellenleiterin

Irmgard Langenegger  
Kundenberaterin

Anja Garbatsch  
Kundenberaterin

Beate Fink  
Vermögensberaterin

Anton Sedlmair  
Geschäftskundenberater

Benedikt Klößinger  
Geschäftskundenberater

## Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage mit viel Freude, sowie Erfolg, Glück, vor allem Gesundheit für das neue Jahr und freuen uns sehr, Sie auch 2011 bei uns in der Sparkasse zu begrüßen.

**Sparkasse Freising**  
Geschäftsstelle Marzling  
Kompetent. Menschlich. Nah.

**Unser Selbstverständnis in der Anlageberatung sind zufriedene Kunden, durch hochwertige Beratung.**

[www.sparkasse-freising.de](http://www.sparkasse-freising.de)

ran bedeutete, für die anderen die etwas leichtere Variante direkt über Agordo. Und für alle das außerordentliche schöne Val de Mis, leider unter heftigem Regen bis in unser Quartier nach Feltre.

**Sowie:** zum Abschluss Superwetter mit herrlichen Aussichten am 5. Tag, an dem der Hausberg der San Zenoner, der Monte Grappa auf

dem Plan stand. Wiederum eine sehr schöne Tour mit herrlichen Aussichten!

Am Gipfel Begrüßung durch den »Presidente« des Marzlinger Sportvereins, Martin Lossie, der den Berg von San Zenone aus bezwungen hatte, mit einer Runde Grappa – und in San Zenone einen herzliches Willkommen durch den Wirt des Stammlokals der San Zenoner Radler-



freunde, der »Green Bar«, mit Spanferkel und Freibier.

Den leider nur eintägigen Aufenthalt im Istituto Fillipin (einem großen, bekannten und gut ausgestatteten Internat in Paderno del Grappa – ca. 7 km nördlich von San Zenone), verbrachten dann alle sehr unterschiedlich: Mit einer weiteren Radtour nach Venedig, einem Einkaufsbummel in Bassano del Grappa, mit Freundschaftsbesuchen in San Zenone, Besichtigung der schönen Orte Asolo oder Marostica und, und, und...

Abends bewiesen die San Zenoner Freunde noch einmal ihre große Gastfreundschaft bei einem höchst gelungenen gemeinsamen Abendessen im »La Trave« einer Traditionsgaststätte in Asolo, das sicher allen in bester Erinnerung bleiben wird, und bei dem, zu Wein und Grappa, bereits über eine weitere gemeinsame Tour spekuliert wurde, bevor es am Sonntag, 7. August mit dem Bus wieder zurück nach Marzling ging.

**Alles Schöne ist ja bekanntlich meistens schnell zu Ende...**



# Vitalis

Gesellschaft für soziale Einrichtungen mbH

Heikenbergstr. 3  
37431 Bad Lauterberg

**Für unser Haus in Marzling stellen wir ein:**

- Altenpfleger/in
- Gesundheits- und Krankenpfleger/in
- Ergotherapeuten/in
- Köche/innen
- Mitarbeiter/innen für Küche und Hauswirtschaft
- Haustechniker
- Verwaltungsmitarbeiter

Die Vitalis GmbH betreibt bundesweit Senioreneinrichtungen. Langjährige Erfahrung in professioneller Pflege und Betreuung. Moderne Erkenntnisse und traditionelle Werte sind Grundlage unserer Konzeption.

**Wir bieten sichere, unbefristete Arbeitsplätze mit einer Leistungsgerechten Vergütung.**

Bewerbungen richten Sie bitte an:

Herrn Michael Carstensen

Vitalis GmbH

Haus Martin

Bachwinkel 1

85417 Marzling

Tel.: (mobil) 0162 / 40 12 207

E.-mail: [info@marzling.vitalis-senioren.de](mailto:info@marzling.vitalis-senioren.de)

Anzeige

## BINDER

**Bandtrockner für  
nachwachsende Rohstoffe**

**Trocknungsanlagen**

**Verfahrenstechnik**

[www.hans-binder.de](http://www.hans-binder.de)

Hans Binder Maschinenbau GmbH · Isarstr. 8 · 85417 Marzling

## Gesangverein Marzling

Der Gesangverein Marzling besteht seit nun fast 60 Jahren. Ursprünglich als reiner Männerchor gegründet, steht der Verein seit 1989 allen sangesbegeisterten Sangerinnen und Sängern offen. Zurzeit ist allerdings nur der Betrieb eines Männerchores möglich. In unserem schönen Sängenheim direkt neben der Marzlinger Sporthalle trifft sich der Verein Montag abends, 19:30 Uhr, zur regelmäßigen Probe unter der Leitung unseres Dirigenten Robert Glotz. Das derzeitige Repertoire



des Chores umfasst neben dem alpenländischen Liedgut auch lustige Gesangstücke und Trinklieder. In unserer Kirchengemeinde tragen wir mit Messgesängen zur Gestaltung der Gottesdienste bei. Für das Fortbestehen des Gesangsvereins ist es wichtig, neue Mitglieder zu

gewinnen. Wenn Sie also Interesse am gemeinsamen Singen haben, dann nehmen Sie doch bitte Kontakt mit uns auf. Wir würden uns freuen, Sie als neuen Sänger in unserm Kreis begrüßen zu dürfen. **Kontaktadresse: H.-J. Rothermel, Bergstr. 14, Tel: 0 81 61 - 6 23 01.**

### Musikgarten beim Gesangverein

Die Musikgarten-Kurse für Babys (Alter 4 – 18 Mon.) um 14:00 Uhr, I (Alter 1,5 – 3 J.) um 14:45 Uhr und II (Alter 3 – 5 J.) um 15:45 Uhr sind immer freitags. Es sind noch Plätze frei und Quereinsteiger herzlich willkommen.

»Musikgarten – Gemeinsam musizieren« ist ein musikpädagogisches Konzept, das Kinder ab dem Säuglingsalter und deren Eltern zum gemeinsamen Musizieren anregt. Durch musikalische Kinderspiele, Tänze und das gemeinsame Singen erfahren die Kinder eine frühe musikalische Förderung. Einfache Instrumente wie Klanghölzer, Glöckchen, Rasseln oder Trommeln lassen sie selbst aktiv werden. Die Kurse finden statt im Sängenheim des Gesangverein Marzling, Rudolfingerstr. 8, unter der Leitung von Musiklehrerin Susanne Perret. Anmeldung und Infos unter **Tel.: 08 71 - 966 32 46.**

## SG Hangenham

Die SG Hangenham besitzt eine der größten und modernsten Schießanlagen in Oberbayern. Der Verein hatte bis 1987 seinen Sitz im Ortsteil Hangenham. Nicht nur Spitzenergebnisse, sondern Fachsimpeln, Freundschaft und Eingebundenheit in eine Gemeinschaft sind die Vereinsziele. Selbstverständlich wird nur auf Zielscheiben aus Pappe, mit Luftgewehr, Luftpistole oder Armbrust geschossen. Der Jugend wird ein sorgfältiger und respektvoller Umgang mit den Sportgeräten erlernt. Die Jugend wird gefördert, Konzentration, Verantwortungsbewusstsein und Fairness werden gelehrt. Im Schießsport zählen erreichte Einzelleistungen, als auch die gesamte Teamleistung bei Rundenwettkämpfen. Die 1. Luftgewehr Mannschaft schießt seit über 30

Jahren in der Bezirksliga.

Seit der Saison 2010 vertritt die SG Hangenham Marzling sogar in der neu gegründeten Oberbayernliga. Eine Mannschaft besteht hier aus fünf Schützen. Es werden 5 Paarungen gebildet, der Sieger eines Paares bekommt einen Punkt. Drei weitere Luftgewehr-Mannschaften starten auf Kreisebene. Hier zählt das Gesamtergebnis einer Mannschaft. Dieser Modus gilt auch für die Disziplinen Luftpistole und Armbrust, je eine Mannschaft der SG Hangenham geht hier an den Start. Die Schießsaison beginnt Mitte September, jeden Freitag trifft man sich zum Schießabend. Mittwochs findet ein qualifiziertes Training für die Jugend statt, zu dem auch interessierte Erwachsene willkommen sind. Vereinsintern messen wir uns in Pokalschießen, Nikolaus- und Faschingssschießen. Es gibt Vereinsmeister und natürlich auch einen Schützenkönig. In diesem Jahr werden wir zum zweiten Mal in Folge von einer Königin regiert. Sabine Gumprecht aus Hangenham konnte Ihre Königswürde erfolgreich verteidigen. Mit der Teilnahme an der Vereinsmeisterschaft qualifiziert man sich für weiterführende Meisterschaften. Diverse Meisterschaften und Großveranstaltungen werden aber auch auf der Schießanlage der SG Hangenham ausgerichtet. Auch drei Preisschießen mit jeweils über 1.000 Startern wurden bereits in Marzling bewerkstelligt. Diverse Feierlichkeiten, und (Jugend-)Ausflüge stehen ebenfalls auf dem Jahresprogramm. Sie haben Interesse bekommen? Bei der SG Hangenham sind Sie jederzeit herzlich willkommen. Ein Anruf unter **Tel.: 0176 - 17 27 21 28** und Sie landen direkt bei Lucia Lobl, 1. Vorstand der SG Hangenham.



Anzeige

**HOFBRAUHAUS  
FREISING**

Spitzenbiere aus der Domstadt mit der großen Brautradition

*Auf Ihr Wohl!*

**Urhell**

GRÄFLICHES HOFBRAUHAUS FREISING GMBH  
Mainburger Str. 26, 85356 Freising  
Telefon: 08161 6030 - Telefax: 08161 68109 - www.hofbrauhaus-freising.de - info@hofbrauhaus-freising.de

**Das größte und modernste Fitness-Studio im Landkreis Freising**



**NEU ab Januar 2011:**  
**»leichter Leben«**  
**Abnehmkurs**

Infoabend:

**Donnerstag, 13.01.11, 20:00 Uhr**

Kursstart:

**Samstag, 15.01.11, 14:00 Uhr**

und **Dienstag, 01.02.11, 10:00 Uhr**

**BK+ Betreuungskonzept Plus**

- wöchentlicher Treff
- regelmäßige Analysen
- Vorträge, Beratungen
- Gruppendynamik
- Professionelle Betreuung
- langfristiges Erfolgsrezept
- gemeinsames Training



**Für externe Teilnehmer nur durch Mitgliedschaft möglich!**

Die Nummer 1 im Landkreis Freising:  
**Der größte und modernste Fitness-Gerätepark!**



Von Aerobic bis Yoga:

**Bis zu 100 Kurse pro Woche – für jeden Geschmack!**



Oase der Ruhe und Entspannung:  
**Der Wellnessbereich lässt keine Wünsche offen!**



Spaß und Erholung für die Kleinen:  
**Die im Landkreis einzigartige Kinderbetreuung!**



Keperstr. 37 · 85356 Freising  
Tel.: **0 81 61 - 87 21 - 00**  
Fax: 0 81 61 - 87 21 - 08  
**info@fitnessworld-number1.de**

**Öffnungszeiten Studio:**

Mo. – Do.: 07:30 – 23:00 Uhr

Freitag: 06:00 – 23:00 Uhr

Samstag: 09:00 – 21:00 Uhr

So.- u. Feiert.: 08:45 – 21:00 Uhr

**Öffnungszeiten Kinderbetreuung:**

Mo. – Fr.: 08:45 – 12:00 Uhr und 16:00 – 19:15 Uhr

Sa./So./Feiert.: 09:15 – 12:30 Uhr und 15:30 – 18:30 Uhr

*Wir wünschen unseren Mitgliedern, Freunden und Bekannten ein gesundes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Neues Jahr!*



**www.fitnessworld-number1.de**



## Fußball im SV Marzling – ein Volltreffer!

Als erfreulich ist die Entwicklung der Herrenfußballabteilung zu bewerten, die von Karl Herrmann geleitet wird. Ihm zur Seite stehen Berni Soller, Karsten Friedrich und Rudolf Wolf.



platz gegen den Abstieg nach 14 Saisonspielen lediglich bei neun Punkten! Der SV Marzling peilt in erster Linie den Klassenerhalt an, könnte vom Potential her allerdings gewiss einen Platz im gesicherten Tabellenmittelfeld als realistisches Ziel erreichen. Leider – und das gilt gleichermaßen für die zweite Mannschaft auch – stehen durch Verletzungen und aus beruflichen Gründen nicht immer alle Akteure zur Verfügung, was sich sowohl von der Quantität als auch von der Qualität bemerkbar macht. Improvisation ist also kein Fremdwort für Coach Christian Apold. Spielführer der ersten Mannschaft ist Thomas Soller, als Betreuer fungiert Reiner Rüger. Die »Amateure«, wie die zweite Mannschaft auch gerne genannt wird,

Die erste Mannschaft nimmt nunmehr im vierten Jahr in Folge am Spielbetrieb der Kreisliga teil, hat es dabei mit 13 gegnerischen Teams aus den Landkreisen Freising und Erding zu tun. Abgesehen vom souveränen Klassenprimus VfB Hallbergmoos, der mit großem Vorsprung an der Tabellenspitze überwintert, begegnen sich alle anderen Teams in etwa auf Augenhöhe. Oft entscheidet die Tagesform über den Spielausgang, zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe lag der Abstand vom Tabellenzweiten zum Relegations-



Anzeige

Versicherung • Vorsorge • Vermögen

Allianz



Generalvertretung Schreyer OHG  
Inh. Bauer und Schreyer

Ottostraße 5, 85354 Freising  
Tel.: 0 81 61 / 14 75 - 0 · Fax: 0 81 61 / 14 75 - 29  
E-Mail: [bauer.schreyer@allianz.de](mailto:bauer.schreyer@allianz.de)  
[www.vertretung.allianz.de/bauer.schreyer](http://www.vertretung.allianz.de/bauer.schreyer)

*Für das entgegengebrachte  
Vertrauen möchten wir  
uns auf diesem Wege herzlichst  
bedanken und wünschen all unseren  
Kunden ein Frohes Fest und  
einen unfallfreien Start  
ins Neue Jahr!*



haben sich als Aufsteiger in die A-Klasse relativ gut in der neuen Liga etabliert. Bei den gegnerischen Teams handelt es sich fast ausschließlich um erste Mannschaften – wie SpVgg Zolling, SC Oberhummel, SV Langenbach – lediglich der BC Attaching und der FC Moosburg sind ebenfalls mit ihren Reserven am Start. Trainiert wird die zweite Herren des SV Marzling von Felix Oberthür und Robert Hartmeier, Mannschaftskapitän ist Michael Wenleder. Dienstag abends besteht zudem für Fußballer ab 32 Jahren aufwärts die Möglichkeit, bei der Altherrenmannschaft des SV Marzling locker zu trainieren. Geleitet wird die AH von Reiner Kollmannsberger.



Hoffnungsvolle Blicke richten sich auf die Jugendfußballabteilung mit den nachrückenden Talenten. Erfreulicherweise kann der SVM in allen Altersklassen Jugendteams anbieten, teilweise sogar doppelt. Jugendleiter Martin Mergenthaler kümmert sich um die engagierten und komplett ehrenamtlichen Trainer der ca. 150 Nachwuchskicker. Von der D-Jugend bis zur A-Jugend – alle Großfeldmannschaften also – konnten sich die Marzlinger Mannschaften für die Kreisklasse qualifizieren. Eine gewiss bemerkenswerte Leistung für unsere Gemeinde. Im Internet unter [www.SVMarzling.de](http://www.SVMarzling.de) können Sie sich über Trainingszeiten und Neuigkeiten aus den Mannschaften informieren, liebe Leser/-innen. Vielleicht kommt für Sie ja auch eine Mitgliedschaft in der Fußballabteilung oder beim Fußball-Förderverein in Frage – bitte wenden Sie sich an Karl Herrmann unter **Tel.: 081 61-610 88** oder Jochen Jürgens unter **081 61-23 35 70**. Wir freuen uns auf Sie!  
Für die Fußballabteilung des SV Marzling,  
Jochen Jürgens



Einladung zum

# 9. Marzlinger Weihnachtsmarkt

27.11.2010 , Beginn 13:00 Uhr

Liebe Marzlinger und Gäste aus Nah und Fern!

Am 27.11.2010 veranstaltet das Marzlinger Netzwerk mit den Ortsvereinen zum 9. Mal den Marzlinger Weihnachtsmarkt mit einem interessanten Rahmenprogramm:

- 13:00 Uhr: Segnung der Gestecke umrahmt von Marzlinger Turmbläser
- 13:15 Uhr: Kindergarten Marzling
- 13:45 Uhr: Familie Meindl
- 14:45 Uhr: Grundschule Marzling
- 15:30 Uhr: Marzlinger Hausmusik
- 16:15 Uhr: Alla Breve
- 17:30 Uhr: Gesangsverein Marzling
- 18:15 Uhr: Schülerband Christians Musikladen
- 19:00 Uhr: Takt Gfui

Neben geweihten Adventskränzen, Weihnachtsschmuck und Basteleien für groß und klein kommen auch die Gaumenfreuden nicht zu kurz.

Der Nikolaus erfreut die Kleinsten mit kleinen Überraschungen aus seinem Sack und die Betreuer der Kindertagesstätten kümmern sich um Ihre Kinder.

Kommen auch Sie ab 13:00 Uhr auf den idyllischen Marzlinger Weihnachtsmarkt im Innenhof der Grundschule und beginnen mit uns gemeinsam die vorweihnachtliche Zeit.

Eine besinnliche Adventszeit wünschen

Dieter Werner  
1. Bürgermeister

Martin Niedermeier  
Organisation

Christian Hartl  
Marzlinger Netzwerk e.V.

Anzeige

## Bauer Dienstleistungen

20 Jahre  
Berufserfahrung

- Büromöbelmontagen
- Umbau und interne Umzüge von Büromöbel
- Einlagerungen
- Sammlager für Rückläufer von Büromöbel
- Anlieferungslager für Büromöbel
- Kundendienst
- Entsorgung ... uvm.

### ALLES RUND UM IHR BÜRO

– nur für gewerbliche Kunden –

Inhaber: Ronny Lex • Hangenham 33a • 85417 Marzling / FS  
Tel.: 0 81 61 - 14 91 70 • Fax: 0 81 61 - 14 69 07 • Mobil: 0176 - 700 42 101  
[info@bauer-dienstleistungen.de](mailto:info@bauer-dienstleistungen.de) • [www.bauer-dienstleistungen.de](http://www.bauer-dienstleistungen.de)

## Auch in der Kreisklasse vorne dabei: Die A-Jugend des SV Marzling!



**A**llerdings steigerte sie sich in den folgenden Spielen, sowohl spielerisch als auch kämpferisch und erzielte drei Siege in Folge gegen den TSV Nandlstadt (5:1), JFG Team Holledau (4:0) und SpVgg Zolling (1:0). Zwischenzeitlich jedoch schied die Truppe von Jochen Jürgens in den beiden Pokalwettbewerben Baupokal und Sparkassen-Cup aus. Anzusprechen ist auch die Kaderstärke, die verletzungsbedingt deutlich geschwächt ist.

Aber dennoch bewiesen die Mannschaftsmitglieder auf dem Platz, dass sie der neuen Spielklasse gerecht werden und in den oberen Tabellenrängen mitspielen können. Das Nachholspiel gegen TSV Hallbergmoos, welches wetterbedingt und aufgrund eines Stromausfalls nach einer 2:1-Führung abgebrochen werden musste, endete kurioserweise mit einer 4:5-Niederlage. Der 2:1-Sieg in Kranzberg sicherte der Mannschaft den dritten Tabellenplatz! Für die Rückrunde und die restlichen Spiele heisst es »Daumen drücken« und hoffen, auf die weiterhin großartige Unterstützung der treuen Zuschauer. **Für die A-Jugend, Maxi Brunner**

Anzeige



## Der SV Marzling lädt ein zur Christbaum- Versteigerung

am Samstag, 18.12.2010  
um 19:30 Uhr im Sportheim

Unter der Leitung unseres bewährten  
Hauptauktionsators können Sie in gesell-  
iger Runde mit steigern und mitfiebern.

Es werden auch wieder Schmalznudeln,  
Kaffee und Kuchen, und diverse  
Getränke versteigert!

Unsere Sportheimwirtin bietet selbstver-  
ständlich exzellente Fischgerichte an!

**Der SV Marzling freut sich  
auf Ihren Besuch!**

## GE-Zwei Tanzschule

im Stadl  
Marzling – Brunnhofen



Mitglied im



## Neue Kurse ab Januar 2011

### Für Erwachsene

#### Grundkurse: (jeweils 10 Abende)

Mittwoch . . . . 12. Januar 2011 . . . . 19:30 – 21:00

Freitag . . . . . 14. Januar 2011 . . . . 21:00 – 22:30

#### Fortgeschrittene: (jeweils 10 Abende)

Mittwoch . . . . 12. Januar 2011 . . . . 21:00 – 22:30

Freitag . . . . . 14. Januar 2011 . . . . 19:30 – 21:00

#### Bronze: (jeweils 10 Abende)

Montag . . . . . 10. Januar 2011 . . . . 20:30 – 22:00

Dienstag . . . . 11. Januar 2011 . . . . 18:00 – 19:30

#### Tanzkreise:

Montag . . . . . 10. Januar 2011 . . . . 19:00 – 20:30

Dienstag . . . . 11. Januar 2011 . . . . 19:30 – 21:00

Dienstag . . . . 11. Januar 2011 . . . . 21:00 – 22:30

Mittwoch . . . . 12. Januar 2011 . . . . 18:00 – 19:30

Freitag . . . . . 14. Januar 2011 . . . . 18:00 – 19:30

#### Brautpaarkurs: (jeweils 4 Abende)

Sonntag . . . . . 06. Februar 2011 . . . . 19:00 – 20:00

Sonntag . . . . . 13. März 2011 . . . . . 19:00 – 20:00

### Spezialkurse

**Tango Argentino, Steptanz und Discofox auf Anfrage!**

**Discofox-Workshop in 2010, 2 Stunden**

– nur mit Voranmeldung Samstag . . . . . 04. Dez. 2010 . . . . . 20:00 – 22:00

**Ab 1. Mai beginnt eine neue Kurs-Saison**

**Tanzschule GE-Zwei – bei uns tanzen Sie richtig!**

Elisabeth Dieges • 85417 Marzling, Brunnhofen 8

Tel.: 081 61/6 28 58 oder 081 67/95 00 01 (abends) • email: ge\_zwei@yahoo.de

## Jugendfußball im letzten Geschäftsjahr mit knapp 5000 Euro unterstützt!

Wenige Wochen vor Veröffentlichung dieser Ausgabe wählten die Mitglieder des Fußball-Förderverein Marzling einstimmig das neue Vorstandsteam bis zum Ende des Geschäftsjahres 2012.

In ihren Ämtern bestätigt wurden Jochen Jürgens als erster Vorsitzender, Christian Wenleder als stellvertretender Vorstand und Robert Hartmeier als Kassier. Neu ins Team gewählt wurde Michael Sasse als dritter Vorsitzender, um den mittlerweile sehr umfangrei-

hinaus aber von jedem Mitglied frei gewählt werden. Aktuell nimmt der FFM im Jahr 2500 Euro an Mitgliedsbeiträgen ein! Ein großes Dankeschön an alle Mitglieder für die Unterstützung, zudem ein toller Beweis, dass der kleine Beitrag des Einzelnen im Gesamtbild



chen Tätigkeiten im nunmehr vierköpfigen Vorstand verstärkt gerecht zu werden. Kassenprüfer des FFM bleiben auch weiterhin Matthias Kugler und Reiner Kollmannsberger.

Auf der Jahreshauptversammlung berichtete der Vorstand über die Aktivitäten und Förderungen des Geschäftsjahres 2009. Den größten Posten nahm dabei die Unterstützung der Jugendfußballabteilung ein, die für Ballmaterial, Ausrüstung und Trainingslager knapp 5000 Euro vom FFM erhielt. Das ergibt bei 150 Nachwuchskickern eine »pro Kopf-Förderung« von 33 Euro. In den Senioren-Bereich flossen knapp 2000 Euro für Europass-Fußbälle und die Aufstiegsshirts der »Amateure«.

Die finanziellen Mittel erwirtschaftet der FFM – nach wie vor – durch die Herausgabe der Sportplatz-Zeitung »Volltreffer«, die 13 Mal pro Saison erscheint. Der »Volltreffer« wird an Heimspieltagen kostenlos auf dem Sportgelände verteilt, generiert die Einnahmen durch den Verkauf von Werbeanzeigen an aktuell 41 Firmen und Unternehmer/-innen, denen an dieser Stelle für die vertrauensvolle Zusammenarbeit mein besonderer Dank gilt! Ebenso natürlich den Partnern der Banner- und Bandenwerbung am Marzlinger Hauptplatz! Eine weitere nicht minder wertvolle Einnahmequelle stellen die Mitgliedsbeiträge dar. Mittlerweile 74 Personen gehören dem FFM an! Der monatliche Mindestbeitrag liegt bei 2 Euro, kann darüber

Großes bewegen kann!

Um den Bekanntheitsgrad des Fußball-Fördervereins zu steigern und weitere neue Mitglieder für den FFM zu begeistern, werden über die Musik und Moderation an den Marzlinger Matchdays manche Extras geboten. Zum Kreisliga-Heimspiel am Halloween-Samstag gegen den TSV Dorfen verteilten freundliche Helfer/-innen des FFM in der Vorwoche eine Volltreffer-Sonderausgabe an alle Marzlinger Haushalte. Darin enthalten waren u. a. Freikarten für das Match sowie ein Gewinnspiel, an dem insgesamt 26 Personen teilnahmen. Den ersten Preis räumte Johann Göls ab; er gewann zwei

Sitzplatzkarten für den Eishockey Deutschland-Cup, der vom 12. bis 14. November in der Münchner Olympiahalle ausgetragen wurde. Maximilian Troeller freute sich über den zweiten Preis, einem Verzehrutschein für das ViTo in Freising über 25 Euro. Als dritter Gewinner ermittelte das Los Moritz Feustel, der sich im Wert von 15 Euro in der Sportgaststätte Marzling an Speis und Trank erlauben darf.

Ebenfalls in der Münchner Olympiahalle fand im August das Endspiel um den Handball-Super-Cup statt. Dabei standen sich der THW Kiel und HSV Hamburg gegenüber. Zu diesem reizvollen Duell spendierte der FFM zwei Sitzplatztickets, die im Rahmen eines Fußballrätsels beim Saisonauftakt des SVM gegen die SEF-Reserve im Volltreffer zur Verlosung kamen. Gewonnen hat Tobias Pretsch aus Freising, der seinen Preis hochofrenet in Empfang nahm.

Aber auch für die FFM-Mitglieder lässt sich das Vorstandsteam Sonderaktionen einfallen. Intern wurden jeweils eine Sitzplatzkarte für die Saisonöffnung des FC Bayern München in der Allianz Arena verlost: Christian Schönfelder und Thomas Haselbeck verbrachten einen kurzweiligen Nachmittag in Fröttmaning.

Für weitere Informationen zum Fußball-Förderverein Marzling steht Ihnen das Vorstandsteam zur Verfügung. Zusätzlich finden Sie den FFM im Internet unter [www.FFM-Marzling.npage.de](http://www.FFM-Marzling.npage.de). **Liebe Marzlinger/-innen, frohe Festtage sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2011 wünscht Ihnen – auch im Namen meiner Vorstandskollegen, Jochen Jürgens, 1. Vorsitzender**

Anzeige

[www.schindler-haustechnik.de](http://www.schindler-haustechnik.de)





Ihr kompetenter Partner für Haustechnik



- Elektro
- Sanitär
- Heizung
- Kundendienst
- Wartungsdienst

**Marzling**  
 Freisinger Straße 28  
 Tel. 0 81 61 / 6 16 31

## Alle Veranstaltungen bis 26. Dezember 2010 auf einen Blick



### Samstag 27.11.2010

13:00 – 9. Marzlinger Weihnachtsmarkt  
Veranstaltungsort: Schulhof der Grundschule; Veranstalter: Marzlinger Netzwerk

### Mittwoch 01.12.2010

19:30 – Fischereiverein Marzling  
Monatsversammlung mit Filmvortrag;  
Veranstaltungsort: Sportheim

### Donnerstag 02.12.2010

19:30 – Gemeinderatssitzung 14/2010  
14. öffentliche Gemeinderatssitzung;  
Veranstaltungsort: Saal im Feuerwehrhaus

### Sonntag 05.12.2010

09:00 – Nikolausdienst des Burschenvereins für alle Kinder und Familien; Infos und Anmeldungen beim Burschenverein Marzling

### Montag 06.12.2010

09:00 – Nikolausdienst des Burschenvereins für alle Kinder und Familien; Infos und Anmeldungen beim Burschenverein Marzling

### Dienstag 07.12.2010

14:00 – Frauenbund-Seniorentreffen  
Monatliches Seniorentreffen; Veranstalter: Frauenbund; Veranstaltungsort: Frauenbundraum in der Schule

### Donnerstag 09.12.2010

19:00 – Frauenbund-Stammtisch  
Veranstaltungsort: Landgasthof Nagel

### Freitag 10.12.2010

19:00 – Gesangverein Marzling  
Weihnachtsfeier; Veranstaltungsort: Landgasthof Nagel

### Sonntag 12.12.2010

17:00 – Adventssingen des Gesangvereins Marzling – Adventliches und Besinnliches; Veranstaltungsort: Pfarrkirche St. Martin  
19:00 – Krieger- und Soldatenverein Marzling: Christbaumversteigerung; Veranstaltungsort: Landgasthof Nagel

### Dienstag 14.12.2010

19:30 – Technischer Ausschuss  
Nichtöffentliche Sitzung; Veranstaltungsort: Gemeindeverwaltung, Besprechungszimmer – Bedarfstermin – kann evtl. entfallen

### Donnerstag 16.12.2010

19:00 – Weihnachtlicher Bußgottesdienst; Pfarrkirche St. Martin

### Freitag 17.12.2010

19:00 – Fischereiverein Marzling:  
Weihnachtsfeier mit Tombola und Nikolaus;  
Veranstaltungsort: Sportheim Marzling

### Samstag 18.12.2010

19:00 – Schützenverein Hangenham:  
Christbaumversteigerung;  
Veranstaltungsort: Landgasthof Nagel  
19:00 – SV Marzling:  
Christbaumversteigerung des Sportvereins;  
Veranstaltungsort: Sportheim Marzling

### Donnerstag 23.12.2010

19:30 – Gemeinderatssitzung 15/2010  
15. öffentliche Gemeinderatssitzung;  
Veranstaltungsort: Saal im Feuerwehrhaus;  
Bedarfsabhängige Sitzung (kann evtl. entfallen)

### Freitag 24.12.2010

15:30 – Kleinkindermette am Hlg. Abend  
Hlg. Abend – Gottesdienst für Kleinkinder und deren Eltern; Pfarrkirche St. Martin  
17:00 – Familienmette am Hlg. Abend  
Familiengottesdienst; Pfarrkirche St. Martin  
22:00 – Christmette und Eucharistiefeier  
Weihnachtliche Christmette; Pfarrkirche St. Martin

### Sonntag 26.12.2010

10:00 – Patroziniumsgottesdienst der Filialkirche Großenviecht

Anzeige



ihre heilpraxis in marzling

## claudia kronthaler

heilpraktikerin

- klass. homöopathie
- syst. therapie und beratung
- energiearbeit
- wirbelsäulenbehandlung nach dorn / breuss
- fussreflexzonen therapie
- massagen

- strassfeld 33
- 85417 marzling
- 0 81 61 - 14 21 24
- claudia.kronthaler@kabelmail.de

termine nach vereinbarung



## Botschafter Deutschlands bei der Eishockey Weltmeisterschaft

– ein Erlebnisbericht als Volunteer von Hermann Graßl –

**K**ann es im Leben eines sportbegeisterten Mitte-40-jährigen Fans ein noch größeres Toperlebnis geben, als hautnah in einer der gigantischsten Arenen Deutschlands die Eishockeyweltmeisterschaft in der Funktion eines Volunteers aktiv mitzugestalten? Ehrlich gesagt, ich hätte persönlich nicht daran geglaubt, tatsächlich vom Organisationskomitee der IIHF (International Ice Hockey Federation) für diese Großveranstaltung ausgewählt zu werden. Am 24.4.2010 ging es in die SAP Arena in Mannheim zum Kick-Off-Meeting. Es gab diverse Ansprachen des Organisationskomitees mit Präsident Uwe Harnos und Generalsekretär Franz Reindl, einer weiteren Eishockeylegende neben Erich Kühnhackl. Eine Filmkamera schwenkte emsig durch die bestuhlten Reihen und hielt diese magischen Momente fest. Nach dem offiziellen Teil war es endlich an der Zeit, uns die inhaltlichen Schwerpunkte der Einsatzbereiche näher zu bringen. Dazu wurden wir auf verschiedene Räumlichkeiten im Stadion zum Briefing aufgeteilt.

Dann war der große Tag gekommen – Ich fuhr am 10.5.10 erwartungsvoll zum Austragungsort Mannheim in die dortige SAP Arena. Als erstes stand am welcome desk die Akkreditierung mit Foto und Zugangspass auf der Agenda. Meine Tätigkeiten als Media Service Volunteer lagen in den Bereichen Info-Desk, Medientribüne, Mixed Zone, Pressekonferenz, Runner, Copy-Center sowie Fotografen Support. Die Vielzahl der weltweit akkreditierten Journalisten, die während der 2010 IIHF WM in Mannheim anwesend waren, erforderte es, einen zentralen Servicepunkt, den Info-Desk zu installieren, an dem sie genaue Informationen zu bestimmten Themen rund um das Thema Eishockey bekamen. Die Internetrecherche bzgl. der Wahrnehmung der Weltmeisterschaft in den Medien sowie die tägliche Aktualisierung des Pressespiegels zählten ebenfalls zu meinen Aufgaben.

Im Presseraum gab es spannende Begegnungen u.a. mit dem Trainer des amtierenden Olympiasiegers Kanada, der mir sogar ein Autogramm vermachte; während der Übungseinheiten in der angrenzenden Trainingshalle durfte ich einen der weltbesten NHL Spieler aller Zeiten, Mark Messier – der kongeniale Sturmpartner von Wayne Gretzky – bewundern und konnte ihm ein Souvenir für die Ewigkeit abgewinnen. Das offizielle Maskottchen »Urmel« war stellvertretend für den Erfolg der Spiele war. Als Sahnehäubchen wurde ich im täglich erscheinenden Urmel's breaking Newsletter zum Volunteer des Tages erkoren.

Die Medientribüne war mit einer Vielzahl an Arbeitsplätzen für die nationalen und internationalen Medienvertreter ausgestattet. In der Mixed Zone trafen die Medienvertreter auf die Sportler bzw. Trainer; dieser abgegrenzte Bereich war explizit für die Durchführung von Interviews vorgesehen. Nach jeder Begegnung wurde im Medienbereich der SAP Arena eine Pressekonferenz (PK) abgehalten. Hier äußerten sich Trainer, Spieler oder andere Offizielle der Nationalteams zu den Spielen und stellten sich den Fragen der anwesenden Journalisten. Meine Aufgabe bestand u.a. darin, als Mikrofon-Halter die eingehenden Fragen zu koordinieren, was vor allem bei der ad hoc einberufenen PK zum Spiel Deutschland gegen die Schweiz am 20.5.10 eine große Herausforderung darstellte. Als Runner-Volunteer war ich zuständig, dass zwischen den einzelnen Medienarbeitsplätzen wie Medienzentrum, Medientribüne und Mixed Zone Informationen zeitnah ausgetauscht wurden. Das Copy Center war unmittelbar an das Info-Desk gekoppelt – von dort aus wurden wichtige Statistiken vervielfältigt und an die anfordernden Bereiche verteilt. Als Fotografen-Supporter hatte ich die einmalige Chance, hautnah an der Eisfläche zu sein. Getreu dem einschlägigen Motto im Medienzentrum »geht nicht, gibt's nicht« mussten die Wünsche der Journalisten kreativ, flexibel und geduldig erfüllt werden.

Mein verständliches Bestreben nach Erlangung verschiedener Unterschriften war letztlich von Erfolg gekrönt: die Unterschriften von Team Frankreich sowie von einigen Helden des späteren Weltmeisters Tschechien konnten auf meinem mitgebrachten Trikot des heimatischen DEL Clubs Straubing Tigers verewigt werden; als i-tüpfel hatte sich noch Megastar Jaromir Jagr darauf eingraviert, womit diese Devotionalien einen unschätzbaren Wert für die Nachwelt bekommen.

Die Volunteer-Urkunde, die ich als verdiente Belohnung nach Hause nehmen durfte, findet dort zweifellos einen Ehrenplatz. Die gelungene Danksagung an alle Freiwilligen in Form einer Volunteer Party mit attraktiver Tombola gab mir das Gefühl, fester Bestandteil einer großen Familie gewesen zu sein. Ich machte rundweg positive Erfahrungen als erstmalig agierender Volunteer bei einer derartigen Großveranstaltung und kann eine solches Engagement nur wärmstens empfehlen. Das Gefühl, durch intensiven Kontakt mit den Gästen als Botschafter des Gastgeberlandes Deutschland zu fungieren bzw. das Bild und die Atmosphäre des Turniers entscheidend mitzuprägen, hat in mir persönlichen Stolz und Wertschätzung hervorgerufen. Diese repräsentative Funktion lässt sich zweifellos nicht alle Tage realisieren – unvergessliche Momente und Begegnungen mit zahlreichen Menschen aus aller Welt bleiben lange als Erinnerung haften genauso wie einige märchenhaften Eckdaten: Präsenz der 8 weltbesten Nationen, ca. 500 akkreditierte Journalisten und über 200 involvierte TV-Stationen, die in mehr als 100 Ländern von einem Eishockeyturnier der Weltelite aus Deutschland berichtet hatten.



**Versicherungsbüro  
Karl Herrmann**

**Günstige Prämien  
und trotzdem  
beste Betreuung  
durch die  
Fachleute vor Ort.**

**Testen Sie uns!**

z. B.:

- Kraftfahrt
- Hausrat
- Gebäude
- Haftpflicht
- Unfall
- Leben
- Kranken
- Rechtsschutz
- Investmentfonds
- Bausparen
- Baufinanzierungen

**Karl Herrmann  
Versicherungskaufmann**

**Angerweg 12  
85417 Marzling**

**Tel.: 081 61 - 6 10 88**

**Fax: 081 61 - 2 27 17**

**Mobil: 0174 - 2 41 58 64**

# Anschriftenverzeichnis der Marzlinger Vereine

Stand: 10. Juli 2010

## Sportverein Marzling

Fußball, Tennis, Stockschißen, Gymnastik,  
Martin Lossie, Isarstraße 24a, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 92 00**  
mlossie@web.de

## Schützenverein Hangenham

Lucia Loibl,  
An der Mühle 8, 85416 Oberhummel,  
**Tel.: 087 61 / 75 90 62**  
Lucia.Loibl@avon.com

## Schützenverein Riegerau

Christian Zörr,  
Riegerau 18, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 833 86**

## Katholischer Frauenbund

Elfriede Gißibl, Freisinger Straße 1,  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 678 11**

## Krieger- und Soldatenverein Marzling

Walter Bock, Mitterweg 2, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 643 60**  
riwabock@t-online.de

## Krieger- und Soldatenverein Rudlfing

Hermann Baier, Hangenham 12,  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 653 66**

## Kath. Burschenverein Marzling

Sebastian Dachs, Bergstraße 9,  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 684 40**  
www.burschenverein-marzling.de

## Freiwillige Feuerwehr Marzling

Thomas Knoll, Buchenweg 4, 85417 Marzling,  
**Tel.: 0151 / 55 00 66 33**  
thom@s-knoll.com

## Gesangverein Marzling

Dr. Hans-Jürgen Rothermel, Bergstr. 14  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 623 01**

## Fischerverein Marzling

Wolfgang Fischhaber, Bahnweg 3a,  
85417 Marzling, wfischhaber@gmx.de  
**Tel.: 081 61 / 629 58**

## Tennisclub Marzling

Alexander Wärthl, Angerweg 6,  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 637 00**  
alexander.waerthl@bshg.com

## Motorradfreunde Marzling

Gerhard Geiselhart,  
Rudlfinger Str. 11 a, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 626 73**  
www.mf-marzling.de

## Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Marzling – Georg Schmid,  
Unterberghausen 3, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 457**

## Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Rudlfing –  
Josef Petz, Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 646 15**

## Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Marzling –  
Magdalena Göls,  
Riegerau 8, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 8722 95**

## Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Rudlfing –  
Maria Grandl,  
Riedhof 1, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 837 39**

## Jagdgenossenschaft Marzling-Süd

Martin Ernst, Brunnhofen 7,  
85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 61 71**  
martin.ernst@sparkasse-freising.de

## Jagdgenossenschaft Marzling-Nord

Georg Ball, Goldshausen 1,  
85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 16 95**

## Jagdgenossenschaft Rudlfing

Josef Petz, Rudlfing 7,  
85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 646 15**

## Fußball-Förderverein Marzling (FFM)

Jochen Jürgens, Bahnhofstr. 16,  
85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 23 35 70**  
**Fax: 081 61 / 23 35 71**  
E-Mail: volltreffer-marzling@gmx.de  
Internet: www.volltreffer-marzling.de

## Marzlinger Netzwerk e.V.

1. Vorstand C. Hartl, Freisinger Str. 30,  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 234 94 38**  
E-Mail: info@marzlinger-netzwerk.de

Anzeige

# Marzlinger Getränkkekeller



*Außerdem im Sortiment:*

**Kartoffeln direkt vom Erzeuger  
und Eier von  
freilaufenden Hühnern**

### Getränkkekeller Marzling

**Veronika Neppi**

Rosenstraße 9 • 85417 Marzling

Tel.: 081 61- 6 72 42

E-Mail: veronika-neppi@t-online.de

### Öffnungszeiten:

Dienstag – Freitag: 9:00 – 12:30 Uhr  
und 15:00 – 18:00 Uhr  
Samstag: 9:00 – 12:00 Uhr

Fassbierbestellung • Verleih von Biertischgarnituren  
Schottischer Single Malt Whisky • Moselweine



## Lust auf Ball sport?

Volleyball, Basketball, Handball?

**Für alle interessierten  
13 bis 16-jährigen  
Jugendlichen**

Nähere Infos über Beginn und Dauer  
bei: **Marlene Michallik,**  
**Tel.: 081 61 - 6 81 19**

## Wichtige Telefonnummern + Adressen

**1. Bürgermeister Dieter Werner**, Freisinger Straße 30, 85417 Marzling,

Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 12

**Rettungsleitstelle: Ärztlicher Notdienst und Rettungsdienst** – Tel.: 19 222

**Polizei-Notruf** – Tel.: 1 10

**Notrufnummer Rettungsdienst, Notdienst, Feuerwehr (integrierte Leitstelle)** – Tel.: 1 12

**Giftnotruf München** – Tel.: 0 89 / 1 92 40

**Polizeiinspektion Freising** – Tel.: 0 81 61 / 53 05 - 0

**Technisches Hilfswerk Freising** – Tel.: 08161/7488

**Tierarzt, Dr. Christine Spieß**, Waldweg 4, 85417 Marzling – Tel.: 0 81 61 / 6 60 22

**Katholisches Pfarramt Marzling**, Rudlfinger Straße 9, Tel.: 0 81 61 / 6 28 77

**Evangelisches Pfarramt Freising**, Martin-Luther-Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 53 75 - 70

**Wasserversorgung, Gemeinde Marzling** – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0

**Kaminkehrer**, Johann Mießlinger, Landshuter Str. 57, 85356 Freising – Tel.: 0 81 61 / 6 73 93

**Strom, Überlandwerke Erding GmbH & Co KG**, Am Gries 21, 85435 Erding – Tel.: 0 81 22 / 4 07 - 0

**Erdgas, Freisinger Stadtwerke Versorgungs GmbH**, Wippenhauser Str. 19, 85354 Freising,

Tel.: 0 81 61 / 1 83 - 0; Fax: 0 81 61 / 1 83 - 1 38; Tel.: frei 0800 / 1 83 18 30

### Wichtige Behörden und Einrichtungen

**Amt für Landwirtschaft und Ernährung**, Moosburg, Breitenbergstr. 20 – Tel.: 0 87 61 / 6 82 - 0

**Amtsgericht Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 1 80 - 01

**Arbeitsamt Freising** – Tel.: 0 81 61 / 1 71 - 0

**Finanzamt Freising**, Prinz-Ludwig-Str. 26 – Tel.: 0 81 61 / 4 93 - 0

**Forstamt Freising**, Domberg 1 – Tel.: 0 81 61 / 4 80 2 - 0

**Gesundheitsamt Freising**, Johannisstr. 8 – Tel.: 0 81 61 / 53 74 - 3 00

**Grundbuchamt Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 1 80 - 2 07

**Landratsamt Freising**, Landshuter Str. 31 – Tel.: 0 81 61 / 6 00 - 0

**Vermessungsamt Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 53 91 - 0

### Öffentliche Einrichtungen im Gemeindebereich

**Gemeinde Marzling**, Freisinger Str. 30, 85417 Marzling

Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 8:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

E-Mail Adresse: info@marzling.de, Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18

**Gemeindekindergarten „Rudlfinger Straße“**, Rudlfinger Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 6 16 11

**Gemeindekindergarten**: Am Sportplatz 4 – Tel.: 0 81 61 / 23 11 91

**Grundschule Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 2 19 80; Fax 0 81 61 / 2 19 79

**Hort** – Tel.: 0 81 61 / 23 05 25

### Banken

**Sparkasse Freising**, Zweigstelle Marzling – Tel.: 0 81 61 / 6 13 03

**Freisinger Bank**, Zweigstelle Marzling – Tel.: 0 81 61 / 2 34 91 41

### Gaststätten

**Landgasthof Nagerl**, Marzling, Bahnhofstr. 6 – Tel.: 0 81 61 / 9 37 - 0

**Biergarten Hainthaler Nikolaus**, Stoibermühle – Tel.: 0 81 61 / 8 23 68

**Sportheim Marzling** – Tel.: 0 81 61 / 6 53 26

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Sanitätshaus & Orthopädie-Schuhtechnik



### Andreas Arnold

#### Schuhreparaturen aller Art!

#### Schuhtechnik

- Orthopädische Maßschuhe \*
- Zurichtungen am Konfektionsschuh \*
- Einlagen nach Maß \*
- Kinderorthopädie \*
- Diabetes Versorgung \*



#### Sanitätshaus

- Bandagen \*
- Orthesen \*
- Kompressionsstrümpfe \*
- Lymphversorgung \*
- Brustprothesen \*

\* zugelassen bei allen Kassen

Mainburger Straße 15  
85354 Freising

Tel 0 81 61 - 80 79 99

Fax 0 81 61 - 80 79 97

www.sanitaetshaus-freising.de

info@sanitaetshaus-freising.de

#### Öffnungszeiten:

Mo. – Fr.: 8:00 – 18:00 Uhr

Sa.: 9:00 – 12:00 Uhr

# A APOLD-WOHNBAU GmbH

*Wir wünschen unseren Kunden und Freunden  
ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2011!*



***WIR können mehr!***

..... schlüsselfertige  
**Planung • Bauausführung • Eigenheime**



Großenviecht 10 • 85416 Langenbach  
☎ 08167 / 1392 • [www.apold-wohnbau.de](http://www.apold-wohnbau.de)

Ihr Ansprechpartner (v.l.):  
Andreas Apold Dipl.-Ing. (FH)  
Manfred Apold sen.  
Manfred Apold jun.